

PARLEMENTAIRES

INFORMATIONS

52e législature



du 20/04/2009 au 24/04/2009

059

Pour de plus amples informations, surfez sur :

www.lachambre.be

Informations Parlementaires est le bulletin de la Chambre des représentants de Belgique et décrit les activités qui s'y sont déroulées au cours de la semaine écoulée (du jeudi au jeudi). Il paraît chaque semaine en français et en néerlandais, sauf pendant les vacances parlementaires.

Informations Parlementaires est adressé à toute personne qui en fait la demande.

Le prix de l'abonnement s'élève à 13,00€) par année parlementaire (du deuxième mardi d'octobre au deuxième mardi d'octobre de l'année suivante). Le montant doit être versé sur le compte n° **000-1648428-10 de la "Chambre des représentants publications à 1008 Bruxelles"**.

Le bulletin paraît en néerlandais sous le titre de **Parlementaire mededelingen** ; l'abonnement aux deux versions s'élève à 26,00 €.

Cette publication est entièrement réalisée par les services de la Chambre.

coordination et rédaction : Service des Relations publiques et internationales

tél : 02/549.81.77 - 02/549.80.80

fax : 02/549.83.02

E-mail : pri@lachambre.be

lay-out : PRI

impression : Imprimerie de la Chambre

adresse postale : Chambre des représentants de Belgique
B - 1008 BRUXELLES

entrée visiteurs : 13, rue de Louvain - Bruxelles

éditeur responsable : le secrétaire général de la Chambre



Table des matières

ORGANES DE LA CHAMBRE

Présidence 3

COMMISSIONS

Réunions de commissions 5

SÉANCE PLÉNIÈRE

Projet de loi et proposition 39

Questions orales 40

Délégation parlementaire sénégalaise 42

Communication 42

Comité P – Démission d'un membre effectif 43

Votes nominatifs sur les motions 43

RELATIONS PUBLIQUES 45

RELATIONS INTERNATIONALES 47

COMMUNIQUÉ DE PRESSE 55

PUBLICATIONS 57

CONSEIL DES MINISTRES 59

ANNEXES

Demandes d'interpellations 65

Projets de loi, propositions et rapports
de commission 67

Avis du Conseil d'Etat 69

ADDENDA 71

Agenda des séances plénières 73

et des réunions de commissions
Tableau d'avancement des travaux législatifs



SEMAINE DU 20 AVRIL AU 24 AVRIL 2009



ORGANES DE LA CHAMBRE

PRÉSIDENCE

VENDREDI 24 AVRIL 2009

FÊTE DES LANGUES 2009

A l'occasion de la présentation de la fête des langues à la presse le vendredi 24 avril 2009, le : président de la Chambre Patrick Dewael a prononcé le discours suivant :

« *The Animation Centre for Languages* is organising the Language Festival for the fourth successive year. And this is also the fourth time that the House of Representatives has lent its support to this event.

We are pleased to do so. Which institution is in a better position to uphold multilingualism than the Belgian Federal Parliament? Belgium is one of the European countries where various languages are spoken. And that can be seen right here in the Parliament, in the plenary session room, where members of our country's three linguistic communities hold debates.

Persoonlijk hecht ik ontzettend veel belang aan de contacten tussen de taalgemeenschappen in ons land. Deze instelling vormt een brug tussen de gemeenschappen en moet die rol ook ten volle spelen. Geen enkele kans mag onbenut blijven. Maar ik geef toe: in dit huis wordt getolkt. Het is dus zeker niet zo dat alle parlementsleden de andere landstalen perfect beheersen. En dat is begrijpelijk. Parlementaire debatten kunnen immers behoorlijk technisch zijn. En bovendien komen hier de meest uiteenlopende onderwerpen aan bod: de ene keer gaat het over gezondheidszorg, de andere keer over sociale zekerheid, weer een andere keer over fiscaliteit, over energie, noem maar op.



Indien we zouden verwachten dat de leden van het Federaal Parlement zo twee- of drietalig zijn, dat ze in de andere landstalen kunnen deelnemen aan gespecialiseerde debatten over al die onderwerpen, zou slechts een heel klein deel van onze landgenoten nog parlementslied kunnen worden. We zouden met andere woorden heel veel landgenoten uitsluiten.



En dat kan de bedoeling niet zijn. In de Kamer van volksvertegenwoordigers – de naam zegt het al – moeten alle groepen uit de samenleving vertegenwoordigd zijn.

Bien des parlementaires possèdent néanmoins une bonne connaissance de l'autre langue nationale ou l'acquièrent au fil du temps. En effet, de nombreux membres suivent des cours de langue ou effectuent une immersion linguistique pendant les vacances parlementaires. Ils le font parce qu'ils comprennent l'intérêt d'être multilingue dans un contexte où des personnes d'horizons différents sont amenées à se côtoyer et à coopérer. Régulièrement, des membres néerlandophones et francophones déposent ensemble des propositions de loi. De nombreux contacts, formels ou non, précèdent évidemment de telles initiatives. Je songe aux échanges à l'occasion de réunions mais aussi aux concertations informelles dans les couloirs. Dans ce Parlement, la coopération va donc bien au-delà des frontières linguistiques.

Members of Parliament will undoubtedly agree with me when I say that multilingualism is of fundamental importance. That is even more true for young people. Young men and women who speak more than one language have far greater opportunities on the labour market. That has always been the case, but in times of economic recession, the importance of multilingualism is even greater, if that is possible. Young people have got the message. That is why many of them spend part of their education studying abroad.

This enables them not just to get to know another university and another language, but also a different mentality, a different way of life, a different world. They find out how great it is to be able to talk to your neighbours. They realise that learning a new language and getting to know a new culture broaden your horizons.

Multilingualism is also an effective weapon against conflicts. In a globalised world, people with different backgrounds come into contact with each other more than happened in the past. If they understand each other, they will eventually cooperate and do business with each other. This creates shared economic interests and precisely because of those economic interests, they will avoid conflict.

It is never too soon to start learning a foreign language. The organisers of this Language Festival understood that perfectly. That is why, like previous years, they also had children in mind when they devised the programme.

The organisers also dispel the myth that learning foreign languages is difficult or boring. Anyone looking at the programme of the Language Festival will immediately want to take part. The programme is full of fascinating workshops: there is a quiz leading participants around the parliament, there is a game of bingo requiring people to juggle with numbers and words, there is scope for Karaoke singing in a foreign language, and much more besides.

The people from the *Animation Centre for Languages* will be delighted to explain the aims and the programme themselves. This year too, they have shown themselves to be particularly ambitious. They are even planning a record attempt. In recent weeks and months, they were working hard so that today, in this plenary session room, they could bring together people of as many different nationalities as possible. I don't know whether they will achieve that goal. We will find out from Amaryllis Luyten, Director of the *Animation Centre for Languages*.

Mrs. Luyten, I would like to thank you sincerely – on behalf of the House of Representatives – for the excellent cooperation, and congratulate you on this top-class event. I wish you, and all the staff of the centre, tremendous success.”



COMMISSIONS

Commission spéciale “crise financière et bancaire”

RÉUNION COMMUNE DE LA COMMISSION SPÉCIALE CHARGÉE D'EXAMINER LA CRISE FINANCIÈRE ET BANCAIRE

Président : M. Joseph George

➤ **LUNDI 20 AVRIL 2009**

Examen des recommandations.

(Rapporteurs : MM. François Bellot, Guy Coëme et Herman De Croo, Mme Liesbeth Van der Auwera et M. Berni Collas (S)).

- Après un exposé introductif par les experts sur la partie « constatations », ceux-ci ont répondu aux questions des membres.

➤ **MARDI 21 AVRIL 2009**

Examen des recommandations.

(Rapporteurs : MM. François Bellot, Guy Coëme et Herman De Croo, Mme Liesbeth Van der Auwera et M. Berni Collas (S)).

- La commission a entamé une discussion sur les propositions de recommandations des experts.

➤ **MERCREDI 22 AVRIL 2009**

Examen des recommandations.

(Rapporteurs : MM. François Bellot, Guy Coëme et Herman De Croo, Mme Liesbeth Van der Auwera et M. Berni Collas (S)).

- La commission a poursuivi la discussion des propositions de recommandations.

- Plusieurs propositions de modifications de texte ont été déposées ou formulées.

- La commission a adopté les propositions de recommandations ainsi que les modifications de texte par 15 voix contre 2 abstentions.

Prochaine réunion : lundi 27 avril 2009.



Commission d'enquête "Fraude fiscale"

COMMISSION D'ENQUÊTE PARLEMENTAIRE CHARGÉE D'EXAMINER LES GRANDS DOSSIERS DE FRAUDE FISCALE

Président : M. François-Xavier de Donnea

➤ LUNDI 20 AVRIL 2009

Réunion de travail.

- La commission a débattu sur une première série de recommandations (éventuelles).

Prochaine réunion : vendredi 24 avril 2009.

➤ VENDREDI 24 AVRIL 2009

Réunion de travail.

Infrastructure

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES

Président : M. François Bellot

➤ LUNDI 20 AVRIL 2009

1. Question de Mme Hilde Vautmans au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "l'escorte de transports exceptionnels" (n° 11716).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

2. Question de Mme Karine Lalieux au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "le rapport intermédiaire sur l'accident Kalitta Air du 25 mai 2008" (n° 10946).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

3. Question de M. David Geerts au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "l'obtention du permis de conduire en prison" (n° 11204).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

4. Question de Mme Valérie De Bue au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "la réduction du taux d'alcool autorisé dans le sang pour certaines catégories de conducteurs" (n° 11608).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.



5. Question de Mme Kattrin Jadin au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "l'annulation de l'interdiction de dépassement des camions sur les autoroutes belges" (n° 11644).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

6. Question de M. Georges Dallemagne au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "les entretiens techniques chez Sabena Technics" (n° 11839).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

7. Question de M. Patrick De Grootte au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "l'augmentation du prix de la formation de pilote d'avion de tourisme" (n° 11861).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

8. Question de M. Patrick De Grootte au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "l'exode administratif de la navigation de plaisance belge pour des raisons fiscales" (n° 11871).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

9. Question de M. Patrick De Grootte au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "les nouvelles plaques d'immatriculation européennes" (n° 11881).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

10. Question de Mme Valérie De Bue au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "les délais d'attente pour passer le permis de conduire pratique en filière libre" (n° 11920).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

11. Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "l'aménagement de 'zones de rencontre'" (n° 11925).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

12. Question de M. Jef Van den Bergh au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "la révision de la directive Eurovignette et l'instauration d'une redevance kilométrique intelligente" (n° 11952).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

13. Question de M. David Lavaux au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "l'utilisation du triangle de sécurité sur autoroute" (n° 11966).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

14. Question de M. Jef Van den Bergh au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "la limitation du cabotage libre à partir du 1er mai 2009" (n° 12007).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.



15. Questions jointes :

- Question de M. Georges Dallemagne au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "le crash aérien au-dessus de Bruxelles évité de justesse le mercredi 18 mars dernier" (n° 12054).
- Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "l'incident au-dessus de Bruxelles le mercredi 18 mars 2009" (n° 12099).
- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

16. Question de Mme Valérie De Bue au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "les conducteurs qui circulent sans permis de conduire" (n° 12133).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

17. Question de M. David Lavaux au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "la mise en oeuvre du ciel unique européen" (n° 12288).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

18. Question de M. Jef Van den Bergh au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "les radars aux passages à niveau" (n° 12324).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

19. Question de M. Jean-Luc Crucke au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "l'avenir de la ligne L86 reliant Renaix à Leuze-en-Hainaut" (n° 12427).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

20. Question de M. Jean-Luc Crucke au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "le stationnement des poids lourds dans les villes et communes" (n° 12428).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

21. Question de M. Jenne De Potter au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "le nombre maximum de personnes qui peuvent être transportées lors de l'apprentissage à la conduite" (n° 12477).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

22. Questions jointes :

- Question de M. David Geerts au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "l'interdiction éventuelle de l'utilisation de lecteurs MP3 dans la circulation" (n° 12578).
- Question de M. Bruno Stevenheydens au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "la commande d'une étude concernant l'influence de l'utilisation d'un lecteur MP3 sur le comportement des piétons et des cyclistes dans la circulation" (n° 12583).
- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.



23. Question de M. Jef Van den Bergh au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "la résolution du Parlement flamand sur la priorité de droite sur les routes avec une limitation de vitesse de 70 km/h ou plus" (n° 12615).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

24. Question de M. Jef Van den Bergh au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "les véhicules à gaz naturel"(n° 12616).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

25. Question de M. Bart Laeremans au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "les conséquences des travaux prévus à l'aéroport de Zaventem en août" (n° 12675).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

26. Question de M. Bart Laeremans au secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre sur "les conséquences du nouvel usage des pistes à Zaventem" (n° 12676).

- Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au premier ministre a répondu.

➤ **MERCREDI 22 AVRIL 2009**

1. Projet de loi modifiant les articles 199ter et 212 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, n° 1916/1.

- Le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles a donné un exposé introductif.

- La discussion générale ainsi que la discussion des articles ont eu lieu.

- Un amendement a été déposé par M. François Bellot et consorts.

- Les articles 1 à 4 ainsi que l'amendement ont été adoptés.

- La commission a décidé à l'unanimité de déroger à l'article 82, 1, § 1 du Règlement de la Chambre.

- Le projet de loi a été adopté par 11 voix et 3 abstentions.

2. Proposition de loi (Daniel Bacquelaine, Pierre-Yves Jeholet, Carine Lecomte, Maggie De Block, Valérie De Bue, Olivier Destrebecq) modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, en vue d'accorder des facilités de stationnement aux professionnels de la santé lors des visites à domicile, n° 487/1 à 5.

- Rapporteur : M. Roel Deseyn.

- Mme Valérie De Bue a donné un exposé introductif.

- La discussion générale a été entamée.

- La commission a décidé à l'unanimité de suspendre la discussion de la proposition de loi.



3. Proposition de loi (Thierry Giet) complétant l'article 12 de l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, n° 653/1 et 2.

- Rapporteur : M. Jef Van den Bergh.
- M. Thierry Giet a donné un exposé introductif.
- La discussion générale a été entamée.
- La commission a décidé à l'unanimité de suspendre la discussion de la proposition de loi.

4. Proposition de loi (Thierry Giet) modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne les capitaines de route encadrant les groupes de cyclistes et de motocyclistes, n° 656/1.

- Rapporteur : M. Roel Deseyn.
- M. Thierry Giet a donné un exposé introductif.
- La discussion générale a été entamée.
- La commission a décidé à l'unanimité de suspendre la discussion de la proposition de loi.

5. Proposition de résolution (Ludo Van Campenhout, Willem-Frederik Schiltz, Ine Somers) relative au lancement de projets pilotes "écocombis", n° 727/1 et 2.

- Rapporteur : M. Jef Van den Bergh.
- Mme Ine Somers a donné un exposé introductif.
- La discussion générale ainsi que la discussion des articles ont eu lieu.
- Les considérants et les deux points du dispositif de la proposition de résolution ont été adoptés sans modification.
- La proposition de résolution a été adoptée par 9 voix contre 2.

6. Proposition de résolution (David Geerts, Colette Burgeon) relative à l'amélioration de l'accessibilité des transports en commun, n° 76/1 et 2.

- Rapporteur : Mme Valérie De Bue.
- La discussion générale a été clôturée.
- Un amendement a été déposé par M. David Geerts et consorts.
- Les considérants ainsi que les amendements ont été adoptés.
- La commission a décidé à l'unanimité de déroger à l'article 82, 1, § 1 du Règlement de la Chambre.
- La proposition de résolution a été adoptée à l'unanimité.

7. Proposition de résolution (Hilde Vautmans, Herman De Croo, Ine Somers) relative à la réforme du contrôle technique, n° 998/1 et 2.

- Rapporteur : Mme Valérie De Bue.
- La commission a décidé à l'unanimité d'organiser une audition.

8. Proposition de résolution (David Geerts, Jef Van den Bergh, Ulla Werbrouck, David Lavaux, Thérèse Snoy et d'Oppuers, François Bellot, Linda Musin, Bruno Van Grootenbrulle) relative à la sécurisation des cyclistes dans l'angle mort des camions, n° 1191/1.



- Rapporteur : Mme Valérie De Bue.
- La discussion générale a été poursuivie.
- Le gouvernement a demandé un avis au secteur routier.
- La commission a décidé à l'unanimité de suspendre la discussion de la proposition de résolution.

9. Proposition de résolution (François-Xavier de Donnea, Olivier Maingain, Daniel Ducarme, Corinne De Permentier, Valérie De Bue) relative à la création d'un organe public indépendant de contrôle des nuisances sonores liées au survol des habitations à partir de l'aéroport de Bruxelles-National, n° 207/1 et 2.

- Rapporteur : M. Ludo Van Campenhout.
- La discussion générale a été poursuivie.
- La commission a décidé à l'unanimité de suspendre la discussion de la proposition de résolution.

10. Proposition de résolution (Linda Musin, Bruno Van Grootenbrulle, Jean Cornil, Colette Burgeon) visant à promouvoir un usage économe et responsable des véhicules fonctionnant à l'énergie fossile, n° 1450/1.

- Rapporteur : Mme Thérèse Snoy d'Oppuers.
- Mme Linda Musin a donné un exposé introductif.
- La discussion générale ainsi que la discussion des articles ont eu lieu.
- Un amendement n° 1 a été déposé par Mme Thérèse Snoy d'Oppuers.
- Les amendements n°s 2, 3 et 4 ont été déposés par M. Jef Van den Bergh et consorts.
- Les considérants, les points du dispositif et les amendements n°s 1, 2, 3 et 4 ont été adoptés.
- La commission a décidé à l'unanimité de déroger à l'article 82, 1, § 1 du Règlement de la Chambre.
- La proposition de résolution a été adoptée à l'unanimité.

11. Proposition de résolution (Hilde Vautmans, Ludo Van Campenhout, Herman De Croo, Ine Somers) relative à l'escorte de transports exceptionnels, n° 1578/1 et 2.

- Rapporteur : M. Roel Deseyn.
- Le gouvernement a rédigé un projet d'A.R. qui a été soumis pour avis aux Régions.
- La commission a décidé à l'unanimité de suspendre la discussion de la proposition de résolution.

Affaires sociales

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

Président : Mme Camille Dieu

➤ **MARDI 21 AVRIL 2009**

1. Questions jointes:

- Question de M. Stefaan Vercamer à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la pension complémentaire pour les fonctionnaires contractuels des administrations locales" (n° 11873).



- Question de Mme Sonja Becq à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la 'bombe à retardement' menaçant le régime de pension de l'ONSSAPL" (n° 12096).

- La ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes a répondu.

2. Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "la péréquation des pensions dans le secteur public" (n° 11540).

- La ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes a répondu.

3. Question de Mme Florence Reuter à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "les Pointpensions" (n° 12373).

- La ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes a répondu.

4. Question de M. Jean-Luc Crucke au secrétaire d'Etat à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat, adjoint au ministre de la Justice sur « l'augmentation de la fraude fiscale » (n° 12382).

- Le secrétaire d'Etat à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat, adjoint au ministre de la Justice a répondu.

5. Question de Mme Valérie Déom à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la problématique de l'abus d'alcool au travail" (n° 12086).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

6. Question de Mme Camille Dieu à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'augmentation des licenciements pour utilisation abusive de l'e-mail ou d'internet" (n° 12228).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

7. Question de Mme Sofie Staelraeve à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la concertation sociale dans le secteur de la construction" (n° 12426).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

8. Question de M. Jean-Jacques Flahaux à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les fraudes liées à l'utilisation des titres-services" (n° 12311).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

9. Question de Mme Hilâl Yalçın à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la hausse du chômage chez les allochtones" (n° 12391).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.



10. Question de Mme Kattrin Jadin à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'augmentation du nombre de plaintes pour harcèlement moral au travail" (n° 12447).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

11. Question de M. Xavier Baeselen à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les discriminations envers les homosexuels en Belgique" (n° 12448).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

12. Questions jointes :

- Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le nouveau rapport du Conseil supérieur de l'emploi" (n° 12459).

- Question de M. Pierre-Yves Jeholet à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le rapport du Conseil supérieur de l'emploi sur les répercussions de la crise sur le marché du travail et les mesures proposées" (n° 12467).

- Question de Mme Mia De Schamphelaere à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les recommandations du Conseil supérieur de l'emploi relatives à la réforme du marché du travail" (n° 12509).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

13. Question de Mme Colette Burgeon à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le rapport 2009 sur l'écart salarial entre les femmes et les hommes en Belgique" (n° 12524).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

14. Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le travail étudiant qui risque de se substituer au travail régulier et au travail intérimaire" (n° 12533).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

15. Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la réglementation en matière de congé parental à l'hôpital universitaire de Gand" (n° 12589).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

16. Question de M. Guy D'haeseleer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les conséquences de l'arrêt de la Cour constitutionnelle relatif à la violation du principe d'égalité dans la réglementation du chômage" (n° 12595).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

17. Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'augmentation du nombre de travailleurs pauvres" (n° 12600).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.



18. Question de Mme Muriel Gerkens à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le suivi médical des travailleurs dans le secteur des centrales nucléaires" (n° 12662).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

19. Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le traitement inégal des travailleurs par la législation relative au crédit-temps et les congés thématiques" (n° 12710).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

20. Question de Mme Meryame Kitir à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'avis des partenaires sociaux relatif aux propositions de loi tendant à améliorer le statut des travailleurs intérimaires" (n° 12729).

- La vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances a répondu.

M. Hans Bonte a proposé de consacrer une réunion à l'examen du rapport annuel du Conseil supérieur de l'emploi.

➤ **MERCREDI 22 AVRIL 2009**

1. Question de M. Jo Vandeurzen à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la cotisation spéciale de sécurité sociale" (n° 11663).

- La vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique a répondu.

2. Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la gestion de l'Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer (OSSOM)" (n° 12084).

- La vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique a répondu.

3. Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'étude sur la possibilité pour les CPAS d'affilier d'office des personnes à une mutualité ou à la Caisse auxiliaire" (n° 12108).

- La vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique a répondu.

4. Questions jointes :

- Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les moyens du Fonds d'équipements et de services collectifs (FESC)" (n° 12241).

- Question de M. Koen Bultinck à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le Fonds d'équipements et de services collectifs (FESC)" (n° 12289).

- La vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique a répondu.



5. Question de Mme Kattrin Jadin à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur “la non-perception de prestations familiales par les enfants placés” (n° 12400).

- La vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique a répondu.

Prochaine réunion : mardi 28 avril 2009.

Économie

RÉUNION COMMUNE DE LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE ET DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

Présidents : Mme Muriel Gerkens et M. Bart Laeremans

➤ **MARDI 21 AVRIL 2009**

Propositions de résolution jointes :

- Proposition de résolution (Yolande Avontroodt) relative aux nanosciences et aux nanotechnologies, n° 1707/1.
- Proposition de résolution (Yolande Avontroodt, Mark Verhaegen, David Clarinval, Christine Van Broeckhoven, Jean Cornil, Brigitte Wiaux) relative aux nanosciences et aux nanotechnologies, n° 1811/1.
- Un débat de procédure a eu lieu. La proposition tendant à renvoyer uniquement la proposition de résolution à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société a été adopté à l'unanimité et sera dès lors soumise à la Conférence des Présidents.
- Des amendements ont été déposés sur la résolution n° 1811/001 par M. Philippe Henry et consorts.
- La proposition de résolution n° 1811/001 a été adoptée à l'unanimité.

Justice

COMMISSION DE LA JUSTICE

Président : Mme Mia De Schamphelaere

➤ **MARDI 21 AVRIL 2009**

1. Recommandations de la commission d'enquête parlementaire “séparation des pouvoirs”.
Exposé du ministre de la Justice.

- Rapporteurs : MM. Renaat Landuyt et André Perpète.
- Le ministre de la Justice a exposé ses propositions concernant le suivi des recommandations et a répondu aux questions des membres.

2. Propositions de loi jointes:

- Proposition de loi (Daniel Bacquelaine, Jacqueline Galant, Carine Lecomte, Philippe Collard) modifiant les articles 21 et 21bis de la loi du 17 avril 1878 contenant le Titre préliminaire du Code de procédure pénale en vue de prévoir un délai de prescription de trente ans pour certains faits graves commis sur des mineurs d'âge, n° 233/1.



- Proposition de loi (Sabien Lahaye-Battheu, Carina Van Cauter, Hilde Vautmans) modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en ce qui concerne le délai de prescription de certains délits commis à l'égard de mineurs, n° 1705/1. (Rapporteur : M. Olivier Hamal).

- Proposition de loi (Renaat Landuyt, Carina Van Cauter, Freya Van den Bossche, Hilde Vautmans) relative à l'interdiction de résidence à l'encontre des personnes condamnées pour certains faits de mœurs, n° 1509/1.
- Proposition de loi (Bert Schoofs, Bart Laeremans, Peter Logghe, Bruno Stevenheydens, Jan Mortelmans) relative à l'information du voisinage, à l'interdiction de résidence et à l'exclusion du bénéfice de la réhabilitation pour les pédophiles condamnés, n° 1846/1. (Rapporteur : Mme Valérie Déom).

Audition de M. Emmanuel de Becker, représentant de "SOS Enfants".

- M. Emmanuel de Becker a exposé son point de vue et a répondu aux questions des membres.

3. Projets de loi joints :

- Projet de loi introduisant le Code pénal social, n°s 1666/1 à 3.

Amendements du gouvernement.

- Projet de loi comportant des dispositions de droit pénal social, n°s 1667/1 et 2.

(Rapporteur : M. Raf Terwingen).

Exposé du ministre de la Justice.

- Le ministre a exposé les grandes lignes des projets de loi.

- Mme Kéfer, professeur de la faculté de droit de l'Université de Liège et présidente de la commission de réforme du droit pénal social, a également fait un exposé.

- La discussion générale a été entamée.

4. Propositions de loi jointes:

- Proposition de loi (Servais Verherstraeten, Sonja Becq, Mia De Schamphelaere, Raf Terwingen, Liesbeth Van der Auwera) modifiant le Code civil et le Code des droits de succession en ce qui concerne le paiement libératoire dans le cadre d'un héritage et visant à mettre un certain montant à la disposition du conjoint ou cohabitant légal survivant, n°s 1633/1 à 3.

Amendements de MM. Terwingen et Verherstraeten.

- Proposition de loi (David Geerts, Hans Bonte, Dirk Van der Maelen) modifiant le Code des droits de succession en ce qui concerne les problèmes temporaires de liquidités auxquels sont confrontés les survivants, n° 450/1.

- Proposition de loi (Servais Verherstraeten, Sonja Becq, Mia De Schamphelaere, Raf Terwingen, Liesbeth Van der Auwera) modifiant le Code des droits de succession et le Code civil en vue de mettre un certain montant à la disposition du partenaire survivant, n° 701/1.

(Clôture et votes). (Rapporteur : Mme Carina Van Cauter).

- Co-rapporteur : Mme Valérie Déom.

- Des amendements ont été déposés par MM. Terwingen, Verherstraeten et par M. Landuyt.

- La discussion a été poursuivie.

5. Propositions de loi jointes:

- Proposition de loi (Muriel Gerkens, Renaat Landuyt, Stefaan Van Hecke) modifiant le Code judiciaire en vue d'accorder aux associations le droit d'introduire une action d'intérêt collectif, n° 872/1.



- Proposition de loi (Clotilde Nyssens, Christian Brotcorne) complétant l'article 17 du Code judiciaire et l'article 3 du titre préliminaire du Code d'instruction criminelle en vue d'instaurer au profit des associations une action d'intérêt collectif, n°s 109/1 et 2.
(Continuation). (Rapporteur: M. Olivier Hamal).

- La discussion a été poursuivie.

➤ **MERCREDI 22 AVRIL 2009**

1. Question de M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "le nombre particulièrement réduit d'adoptions d'enfants par les couples homosexuels" (n° 12449).

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice).

- Le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice, a répondu.

2. Question de M. Raf Terwingen au secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice sur "la reconnaissance des adoptions internationales par l'autorité centrale fédérale" (n° 12564).

- Le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice, a répondu.

3. Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice sur "la création d'un tribunal de famille » (n° 12755).

- Le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice, a répondu.

4. Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "les compétences des agents pénitentiaires" (n° 12052).

- Le ministre de la Justice a répondu.

5. Questions jointes :

- Question de M. Bruno Tuybens au ministre de la Justice sur "le projet de loi relatif au parachute doré" (n° 12206).

- Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "l'état d'avancement du projet de loi visant à limiter les parachutes dorés" (n° 12217).



- Question de M. Bruno Tuybens au premier ministre, au ministre de la Justice et au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "les primes de licenciement et de départ chez Fortis telles qu'elles sont inscrites dans le rapport annuel" (n° 12458).
(La réponse sera fournie par le ministre de la Justice).

- Le ministre de la Justice a répondu.

6. Interpellation de M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la réforme annoncée de l'indemnité de procédure" (n° 304).

- Le ministre de la Justice a répondu.
- Aucun amendement n'a été déposé.

7. Question de M. Josy Arens au ministre de l'Intérieur sur « la mobilisation des policiers fédéraux à la prison de Namur » (n° 12302).
(La réponse sera fournie par le ministre de la Justice).

- Le ministre de la Justice a répondu.

8. Question de Mme Valérie Déom au ministre de la Justice sur "l'absence de traitement médical de certains détenus au sein des prisons" (n° 12363).

- Le ministre de la Justice a répondu.

9. Question de Mme Clotilde Nyssens au ministre de la Justice sur "l'information des parties civiles victimes de faits commis par des mineurs" (n° 12372).

- Le ministre de la Justice a répondu.

10. Question de M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "les problèmes de sécurité à la prison de Forest et le rapport du bureau d'études à ce sujet" (n° 12401).

- Le ministre de la Justice a répondu.

11. Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "l'augmentation de population à la prison d'Andenne et le préavis de grève déposé" (n° 12419).

- Le ministre de la Justice a répondu.

12. Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "la fin du projet 'foot en prison'" (n° 12421).

- Le ministre de la Justice a répondu.

13. Question de M. Robert Van de Velde au ministre de la Justice sur "l'octroi de compensations aux collaborateurs des secrétariats de parquet qui assurent des prestations de garde" (n° 12435).

- Le ministre de la Justice a répondu.



14. Questions jointes :

- Question de M. Ben Weyts au ministre de la Justice sur "l'Exécutif des musulmans de Belgique" (n° 12452).
- Question de M. Francis Van den Eynde au ministre de la Justice sur "l'exécutif des musulmans" (n° 12529).

- Le ministre de la Justice a répondu.

15. Question de M. Fouad Lahssaini au ministre de la Justice sur "les conséquences des grèves dans les prisons sur la situation des détenus" (n° 12457).

- Le ministre de la Justice a répondu.

16. Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Justice sur "le cadre du greffe du tribunal de première instance de Tournai" (n° 12462).

- Le ministre de la Justice a répondu.

17. Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "l'implantation future d'une prison à Sambreville" (n° 12478).

- Le ministre de la Justice a répondu.

18. Questions jointes :

- Question de M. Michel Doomst au ministre de la Justice sur "la surveillance électronique" (n° 12485).
- Question de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "l'extension du système de la surveillance électronique à tous les détenus qui purgent une peine de prison allant jusqu'à trois ans" (n° 12569).

- Le ministre de la Justice a répondu.

19. Questions jointes :

- Question de M. Luk Van Biesen au ministre de la Justice sur "l'Urban Pal" (n° 12486).
- Question de M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "l'Urban Pal" (n° 12489).
- Question de M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur "la vente du couteau de type "Urban Pal"" (n° 12511).

- Le ministre de la Justice a répondu.

20. Questions jointes :

- Question de M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "les troubles dans les prisons de Bruges et de Louvain" (n° 12487).
- Question de Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "les incidents à la prison de Bruges" (n° 12661).

- Le ministre de la Justice a répondu.



21. Question de M. Peter Logghe au ministre de la Justice sur “la catastrophe de Ghislenghien” (n° 12502).

- Le ministre de la Justice a répondu.

22. Question de M. Michel Doomst au ministre de la Justice sur “l'évaluation du commissaire général, M. Koekelberg” (n° 12527).

- Le ministre de la Justice a répondu.

23. Question de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur “les atteintes commises par son cabinet à la législation sur la protection de la vie privée” (n° 12531).

- Le ministre de la Justice a répondu.

24. Question de M. Bruno Stevenheydens au ministre de la Justice sur “l'évaluation d'un congrès consacré à la délinquance juvénile” (n° 12537).

- Le ministre de la Justice a répondu.

25. Question de M. Bruno Stevenheydens au ministre de la Justice sur “le manque de capacité d'accueil pour des jeunes à problèmes” (n° 12538).

- Le ministre de la Justice a répondu.

26. Questions jointes :

- Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur “l'éclairage défectueux de la justice de paix de Genk” (n° 12542).

- Question de M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice sur “l'éclairage au palais de justice de Genk” (n° 12636).

- Question de M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur “la collaboration entre le département de la Justice et la Régie des Bâtiments en matière de maintenance des bâtiments de la justice” (n° 12651).

- Le ministre de la Justice a répondu.

27. Questions jointes :

- Question de M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur “la non-extradition vers la Pologne d'Adam Giza” (n° 12548).

- Question de Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur “la non-extradition de Adam G. vers la Pologne” (n° 12660).

- Le ministre de la Justice a répondu.

28. Question de Mme Linda Musin au ministre de la Justice sur “le retrait des ordinateurs des cellules des détenus” (n° 12558).

- Le ministre de la Justice a répondu.



29. Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur “le nombre de mineurs et le nombre de mariages contractés dans les établissements pénitentiaires au cours de la période 1999-2007” (n° 12571).

- Le ministre de la Justice a répondu.

30. Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur “les déclarations du président de la cour d’appel de Bruxelles relatives aux équilibres politiques dans la magistrature” (n° 12572).

- Le ministre de la Justice a répondu.

31. Questions jointes :

- Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Justice sur “le transfert de détenus belges dans des établissements pénitentiaires des Pays-Bas » (n° 12759).

- Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Justice sur “l’occupation des prisons néerlandaises » (n° 12763).

- Question de Mme Mia De Schamphelaere au ministre de la Justice sur “les négociations avec les Pays-Bas » (n° 12766).

- Question de Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur “les Belges dans des cellules néerlandaises » (n° 12808).

- Le ministre de la Justice a répondu.

32. Question de Mme Martine De Maght au ministre de la Justice sur « la création d’un établissement pénitentiaire sur le territoire de la ville de Aalst » (n° 12769).

- Le ministre de la Justice a répondu.

Prochaine réunion : mercredi 29 avril 2009.

Droit Commercial

COMMISSION CHARGÉE DES PROBLÈMES DE DROIT COMMERCIAL ET ÉCONOMIQUE

Président : Mme Sonja Becq

➤ **MARDI 21 AVRIL 2009**

Propositions de loi jointes:

- Proposition de loi (Hendrik Daems, Ine Somers, Luk Van Biesen) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 en vue d’octroyer un privilège général aux fournisseurs, n° 1731/1.

- Proposition de loi (Herman De Croo, Bart Tommelein, Luk Van Biesen) visant à supprimer les privilèges et les hypothèques du fisc, n° 1521/1.

(Continuation). (Rapporteur : Mme Leen Dierick)

Auditions:

- Prof. Frédéric Georges, Ulg;

- M. Ghislain Vandercapellen, SPF Finances;

- Un représentant de Febelfin.

- Les orateurs convoqués ont exposé leur point de vue concernant les propositions de loi jointes.



Économie

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

Président : *M. Bart Laeremans*

➤ **MARDI 21 AVRIL 2009**

1. Question de M. Jean-Luc Crucke à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la digitalisation du patrimoine scientifique et artistique" (n° 12403).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

2. Question de Mme Sofie Staelraeve à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le suivi du rapport du High Level Group 3 %" (n° 12454).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

3. Question de Mme Muriel Gerkens à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la pension des conjoints aidants" (n° 12514).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

4. Question de M. Peter Logghe à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la sécurité sociale des indépendants" (n° 12530).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

5. Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la commercialisation de viande issue de clones ou de leur progéniture" (n° 12580).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

6. Question de M. Ben Weyts à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'abaissement de l'âge de l'obligation scolaire" (n° 12628).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

7. Question de M. Peter Logghe à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "les entreprises en phase de démarrage" (n° 12673).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

8. Question de Mme Jacqueline Galant au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "les agrégations pour l'exécution de travaux publics" (n° 11822).

- Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification a répondu.



9. Question de Mme Josée Lejeune au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "le recensement de la population" (n° 12230).

- Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification a répondu.

10. Question de M. Roel Deseyn au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "les paiements par cartes bancaires et cartes de crédit" (n° 12499).

- Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification a répondu.

11. Question de M. Peter Logghe au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "l'Observatoire européen de la contrefaçon et du piratage" (n° 12503).

- Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification a répondu.

12. Question de M. Peter Logghe au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "un coup de marketing chez KIA" (n° 12504).

- Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification a répondu.

13. Question de Mme Sofie Staelraeve au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "la diffusion d'une musique de fond par le biais du streaming" (n° 12566).

- Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification a répondu.

14. Question de M. Peter Logghe au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "la simplification du système des primes à la construction et à la transformation" (n° 12674).

- Le ministre pour l'Entreprise et la Simplification a répondu.

Prochaine réunion : mardi 28 avril 2009.

Intérieur

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Président : M. André Frédéric

➤ **MARDI 21 AVRIL 2009**

1. Question de M. Ben Weyts au ministre de l'Intérieur sur "la mutation de Mme Els Cleemput" (n° 11986).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

2. Question de M. Philippe Henry au ministre de l'Intérieur sur "le suivi de la fuite accidentelle à l'IRE" (n° 12116).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.



3. Question de Mme Els De Rammelaere au ministre de l'Intérieur sur "le conseil zonal de sécurité" (n° 12194).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

4. Question de M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "les agressions physiques dont sont victimes les agents de police" (n° 12221).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

5. Question de Mme Sofie Staelraeve au ministre de l'Intérieur sur "le cumul de l'indemnité attentat et de l'aide financière du Fonds d'aide aux victimes" (n° 12235).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

6. Question de Mme Josée Lejeune au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "l'augmentation de la fraude à la carte de crédit et à la carte de banque sur internet" (n° 12242).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

7. Question de M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "la réaction du syndicat de police SYPOL à l'organisation d'une journée internationale contre les 'brutalités policières' et les chiffres officiels y afférents" (n° 12248).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

8. Question de M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "la menace terroriste en Europe" (n° 12249).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

9. Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "l'évaluation du commissaire général Koekelberg" (n° 12256).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

10. Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "la carte d'identité électronique" (n° 12257).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

11. Questions jointes :

- Question de M. Éric Thiébaud au ministre de l'Intérieur sur "le financement des task force au sein des zones de secours" (n° 12268).

- Question de Mme Leen Dierick au ministre de l'Intérieur sur "les task forces dans le cadre de la réforme des services d'incendie" (n° 12365).

- Question de Mme Jacqueline Galant au ministre de l'Intérieur sur "le financement des task forces dans le cadre de la réforme de la sécurité civile" (n° 12730).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.



12. Question de M. Ben Weyts au ministre de l'Intérieur sur "le spectacle de Dieudonné à Saint-Josse-ten-Node" (n° 12282).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

13. Questions jointes :

- Question de M. Jean-Marc Nollet au ministre de l'Intérieur sur "le démantèlement de la Direction générale de la Sécurité civile" (n° 12299).

- Question de M. Jean-Marc Nollet au ministre de l'Intérieur sur "la situation au SPF Intérieur" (n° 12300).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

14. Interpellation et questions jointes :

- Interpellation de M. André Flahaut au ministre de l'Intérieur sur "la mise en oeuvre effective de l'unité de la protection civile pour les provinces de Namur et du Brabant wallon à Gembloux" (n° 307).

- Question de M. Georges Gilkinet au ministre de l'Intérieur sur "l'installation future des services de la protection civile à Gembloux" (n° 12326).

- Question de M. Maxime Prévot au ministre de l'Intérieur sur "les infrastructures de la protection civile en province de Namur" (n° 13362).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

- Aucune motion n'a été déposée.

15. Question de M. Georges Gilkinet au ministre de l'Intérieur sur "la situation au sein de la zone de police de Jemeppe-sur-Sambre" (n° 12327).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

16. Question de M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "les cambriolages à Bruxelles" (n° 12345).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

17. Questions jointes :

- Question de M. Michel Doomst au ministre de l'Intérieur sur "la rencontre internationale de football Belgique-Bosnie" (n° 12348).

- Question de M. Ben Weyts au ministre de l'Intérieur sur "les mesures de sécurité prévues pour la rencontre internationale de football Belgique-Bosnie" (n° 12351).

- Question de M. Bert Schoofs au ministre de l'Intérieur sur "les troubles causés par les supporters bosniaques lors de la rencontre internationale de football Belgique-Bosnie du 28 mars dernier" (n° 12437).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

18. Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur « la lutte transfrontalière contre la drogue » (n° 12384).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.



19. Question de M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur « la communication aux communes concernant les recours des communes bruxelloises » (n° 12402).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

20. Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Intérieur sur « l'insécurité dans le centre d'Ath » (n° 12508).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

21. Question de M. Bert Schoofs au ministre de l'Intérieur sur "l'aide du gouvernement fédéral aux zones de police des communes frontalières limbourgeoises" (n° 12541).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

22. Question de M. Ben Weyts au ministre de l'Intérieur sur "le service médical de la police fédérale" (n° 12540).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

23. Question de Mme Sofie Staelraeve au ministre de l'Intérieur sur "les patrouilles de police aux chantiers de construction" (n° 12565).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

24. Question de M. Georges Gilkinet au ministre de l'Intérieur sur "les tensions au sein de la zone de police Entre Sambre et Meuse" (n° 12685).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

25. Question de M. Georges Gilkinet au ministre de l'Intérieur sur "l'enquête publique en vue d'autoriser la centrale nucléaire de Chooz de prélever de l'eau et de rejeter des effluents liquides et gazeux" (n° 12686).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

26. Question de M. Georges Gilkinet au ministre de l'Intérieur sur "les différents scénarios d'évacuation en cas d'incident à la centrale nucléaire de Chooz" (n° 12687).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

27. Question de M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur sur "le nombre d'électeurs européens inscrits sur les listes électorales" (n° 12694).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.

28. Question de M. Roel Deseyn au ministre de l'Intérieur sur "sur l'accessibilité des services de secours" (n° 12725).

- Le ministre de l'Intérieur a répondu.



➤ **MERCREDI 22 AVRIL 2009**

1. Projet de loi modifiant la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques, n° 1938/1. (Projet de loi transmis par le Sénat durant la session précédente et relevé de caducité).

Proposition de loi jointe :

- Proposition de loi (Daniel Bacquelaine, Pierre-Yves Jeholet, Corinne De Permentier, Jacqueline Galant) modifiant la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques, n° 220/1.

- Rapporteur : M. Josy Arens.

- La proposition de loi a été disjointe.

- La discussion a eu lieu.

- Des amendements ont été déposés par Mmes De Permentier et Lejeune.

- Tous les amendements ont été rejetés.

- Les articles et l'ensemble du projet de loi ont été successivement adoptés par 8 voix et 2 abstentions.

2. Interpellation de M. Ben Weyts au premier ministre sur "le refus d'autoriser la consultation de la circulaire relative à la déontologie ministérielle édictée par le premier ministre" (n° 300).

- Le premier ministre a répondu.

- Une motion de recommandation a été déposée par M. Ben Weyts.

- Un ordre du jour pur et simple a été déposé par MM. André Frédéric, Josy Arens, Michel Doomst et Mmes Leen Dierick et Josée Lejeune.

3. Question de Mme Meyrem Almaci au premier ministre sur "le retard dans le paiement de factures" (n° 12368).

- Le premier ministre a répondu.

4. Question et interpellation jointes :

- Question de M. Ben Weyts au ministre de l'Intérieur sur "la nomination de commissaires d'arrondissement" (n° 12404).

- Interpellation de M. Francis Van den Eynde au ministre de l'Intérieur sur "la désignation de la Gantoise Anne Martens comme commissaire d'arrondissement en Flandre occidentale et sa candidature éventuelle aux élections européennes" (n° 309).

(La réponse sera fournie par le premier ministre).

- Le premier ministre a répondu.

- Une motion de recommandation a été déposée par MM. Francis Van den Eynde et Koen Bultinck.

- Un ordre du jour pur et simple a été déposé par MM. Xavier Baeselen, Josy Arens, André Frédéric, et Mme Leen Dierick.

5. Questions jointes :

- Question de M. Francis Van den Eynde au premier ministre sur "les incidents qui se produisent en Somalie, tant en mer que dans le pays, et impliquant des compatriotes" (n° 12717).

- Question de M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur et au premier ministre sur "la prise d'otages belges au large des côtes somaliennes" (n° 12732).



- Question de M. Xavier Baeselen au ministre de l'Intérieur et au premier ministre sur "la prise en otage de deux marins belges au large des côtes somaliennes" (n° 12733).
(La réponse sera fournie par le premier ministre).

- Le premier ministre a répondu.

6. Question de M. Ben Weyts au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "le recours en annulation du décret flamand du 18 juillet 2008 relatif à la délivrance d'aide et de soins" (n° 11573).

- Le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles a répondu.

7. Questions jointes :

- Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "la représentation ou sous-représentation des Bruxellois dans la fonction publique fédérale et les entreprises publiques" (n° 11753).

- Question de Mme Zoé Genot au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "la sous-représentation des Bruxellois dans la fonction publique et les entreprises publiques" (n° 11754).

(La réponse sera fournie par le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles).

- Le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles a répondu.

8. Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "le test 'principes généraux de droit fiscal' mené par l'IFA dans le cadre de la formation certifiée" (n° 11865).

- Le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles a répondu.

9. Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "les conditions d'accès aux examens du Selor" (n° 12469).

- Le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles a répondu.

10. Questions jointes :

- Question de M. Ben Weyts au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "la réduction du nombre de fonctionnaires" (n° 12543).

- Question de M. Koen Bultinck au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur "la réduction du nombre de fonctionnaires" (n° 12584).

- Le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles a répondu.



11. Interpellation et question jointes :

- Interpellation de M. Ben Weyts au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur « le nouvel arrêté royal relatif à la manière dont les épreuves linguistiques doivent être présentées par les fonctionnaires établis dans la Région bruxelloise » (n° 314).
- Question de M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur « la réforme des examens linguistiques à Bruxelles » (n° 12772).

- Le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles a répondu.
- Aucune motion n'a été déposée.

Prochaine réunion : mercredi 29 avril 2009.

Santé publique

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

Président : Mme Muriel Gerkens

➤ **MARDI 21 AVRIL 2009**

1. Projet de loi relatif aux alternatives scientifiques à l'expérimentation animale dans le domaine de la recherche biomédicale et à la création d'un Centre belge de toxicogénomique - Transmis par le Sénat, n° 1918/1.

- Rapporteur : Mme Katia della Faille de Leverghem.
- La discussion générale a été entamée.

2. Propositions de loi jointes :

- Proposition de loi (Yvan Mayeur, Colette Burgeon, Marie-Claire Lambert, Jean Cornil) modifiant, en ce qui concerne l'exercice des professions de la santé mentale, l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, n° 1126/1.
 - Proposition de loi (Luc Goutry, Nathalie Muylle, Lieve Van Daele, Marie-Martine Schyns, Georges Dallemagne, Sonja Becq) modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé en vue de la réglementation de l'exercice de la psychologie clinique, de la sexologie clinique et de l'orthopédagogie clinique, n°s 1357/1 et 2.
 - Proposition de loi (Yolande Avontroodt, Katia della Faille de Leverghem, Hilde Vautmans) modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé en ce qui concerne l'exercice de la psychothérapie, n° 1604/1.
- (Continuation). (Rapporteur : Mme Lieve Van Daele).

- La discussion générale a été poursuivie.
- La commission a décidé d'instaurer un groupe de travail pour le traitement de ces propositions de loi.



➤ **MERCREDI 22 AVRIL 2009**

1. Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'usage du pesticide Poncho en Belgique" (n° 11223).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

2. Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique et au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'étiquetage des plats servis dans les restaurants" (n° 11336).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

3. Question de Mme Nathalie Muylle à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'inquiétude dans le secteur des compléments alimentaires" (n° 11567).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

4. Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "les études complémentaires à fournir à la Commission européenne relatives à certaines substances actives dans les pesticides" (n° 12014).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

5. Question de Mme Meyrem Almaci à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le contrôle du transport des animaux" (n° 12181).
(La réponse sera fournie par la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

6. Question de Mme Colette Burgeon à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "la décision de l'Apfaca de ne plus proposer d'aliments composés pour animaux OGM contrôlés" (n° 12445).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

7. Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "les poissons clonés du programme Pechetec" (n° 12476).

- La ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique a répondu.

Prochaine réunion : mardi 28 avril 2009.



Règlement

COMMISSION SPÉCIALE DU RÈGLEMENT ET DE LA RÉFORME DU TRAVAIL PARLEMENTAIRE

Président : M. Patrick Dewael

➤ **MARDI 21 AVRIL 2009**

Proposition (M. Bart Tommelein et consorts) de modification de l'article 3 du Règlement de la Chambre des représentants en vue d'intégrer les anciens présidents de la Chambre dans le Bureau, n° 1927/1. (Discussion, clôture et votes).

- Rapporteur : Mme Colette Burgeon.
- M. Tommelein a exposé la proposition.
- Mme Genot a introduit les amendements n°s 1 et 2.
- Mme Genot a retiré ses amendements après la discussion.
- La proposition a été adoptée par 8 voix contre une.

Révision Constitution

RÉUNION COMMUNE DE LA COMMISSION DE RÉVISION DE LA CONSTITUTION ET DE LA RÉFORME DES INSTITUTIONS ET DE LA COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Présidents : M. Patrick Dewael et M. André Frédéric

➤ **MERCREDI 22 AVRIL 2009**

1. Ordre des travaux.

- Les commissions ont décidé par 16 voix contre 2 de ne pas joindre la problématique Bruxelles-Hal-Vilvorde dans la discussion des propositions jointes reprises au point 2.
- Elles ont décidé à l'unanimité de joindre la proposition de révision de l'article 63, § 2 et § 3, de la Constitution (André Frédéric, Eric Thiébaud, Thierry Giet, Yvan Mayeur) en vue de créer une circonscription électorale permettant la représentation des Belges résidant à l'étranger, n° 857/1 aux propositions reprises au point 2.

2. Propositions jointes :

- Proposition de loi (Daniel Bacquelaine, Corinne De Permentier, François-Xavier de Donnea, Jacqueline Galant, Daniel Ducarme) modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, la loi du 12 janvier 1989 réglant les modalités de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-capitale et des membres bruxellois du Conseil flamand et la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du conseil de la Communauté germanophone, en vue d'octroyer le droit de vote aux Belges résidant à l'étranger pour l'élection du Conseil régional wallon et du Parlement flamand, du Conseil régional Bruxellois et du Conseil de la Communauté germanophone, n° 106/1.



- Proposition de loi spéciale (Daniel Bacquelaine, Corinne De Permentier, François-Xavier de Donnea, Jacqueline Galant, Daniel Ducarme) modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises en vue d'octroyer le droit de vote aux Belges résidant à l'étranger pour l'élection du Conseil régional wallon et du Parlement flamand d'une part, et pour l'élection du Conseil régional bruxellois d'autre part, n° 107/1.
 - Proposition de loi (Daniel Ducarme, Philippe Collard, Denis Ducarme, François Bellot, Pierre-Yves Jeholet, Daniel Bacquelaine, Olivier Destrebecq) modifiant l'article 180bis du Code électoral relatif au vote des Belges résidant à l'étranger afin que les règles de constitution des listes d'électeurs soient identiques pour l'ensemble des Belges, qu'ils résident au pays ou à l'étranger, n°s 92/1 à 4. Amendement de M. Ducarme.
Avis du Conseil d'Etat.
 - Proposition de loi (Daniel Ducarme, Philippe Collard, Daniel Bacquelaine, François Bellot, Denis Ducarme, Pierre-Yves Jeholet, Olivier Destrebecq) modifiant l'article 180bis du Code électoral relatif au vote des Belges résidant à l'étranger visant à introduire le "vote par correspondance électronique", n°s 90/1 et 2.
 - Proposition de loi (Bart Laeremans, Filip De Man, Linda Vissers) modifiant le Code électoral en ce qui concerne l'inscription des électeurs résidant à l'étranger dans la commune de leur dernière résidence officielle, n° 700/1.
 - Proposition de loi (Daniel Ducarme, Philippe Collard, François Bellot, Daniel Bacquelaine, Pierre-Yves Jeholet, Denis Ducarme, Olivier Destrebecq) modifiant la loi relative à l'élection au Parlement européen du 23 mars 1989 afin d'octroyer le droit de vote aux élections européennes aux Belges résidant hors de l'Union européenne, n°s 132/1 et 2.
 - Proposition de loi (Georges Dallemagne, Christian Brotcorne, Véronique Salvi, Josy Arens) modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, visant à étendre le droit de vote aux élections européennes pour les Belges vivant en dehors de l'Union européenne, n° 1848/1.
 - Proposition de loi (Ben Weyts, Jan Jambon) modifiant le Code électoral en ce qui concerne le vote des Belges résidant à l'étranger, n° 1857/1.
 - Proposition de loi (Georges Dallemagne, Josy Arens, Christian Brotcorne, Véronique Salvi, Brigitte Wiaux, Marie-Martine Schyns) modifiant le Code électoral visant à faciliter le vote des Belges à l'étranger, n°s 1840/1 et 2.
 - Proposition de résolution (Daniel Ducarme, Philippe Collard, Denis Ducarme, François Bellot, Daniel Bacquelaine, Pierre-Yves Jeholet, Olivier Destrebecq) relative à la définition d'une politique spécifique à l'égard des Belges de l'étranger, n°s 130/1 et 2.
(Continuation). (Rapporteurs : Mme Sofie Staelraeve et M. Josy Arens).
 - Les commissions ont décidé à l'unanimité d'organiser des auditions dans le cadre des propositions jointes reprises au point 2 .
 - Les commissions ont décidé à l'unanimité de demander une note au Service juridique du Parlement européen sur la manière dont les élections de cette assemblée sont organisées dans les différents Etats membres.
3. Proposition de révision de l'article 63, § 2 et § 3, de la Constitution (André Frédéric, Eric Thiébaud, Thierry Giet, Yvan Mayeur) en vue de créer une circonscription électorale permettant la représentation des Belges résidant à l'étranger, n° 857/1.
- M. Eric Thiébaud a donné un exposé introductif.



Finances et Budget

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

Président : M. François-Xavier de Donnea

➤ **MERCREDI 22 AVRIL 2009**

1. Question de Mme Meyrem Almaci au secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice sur "le retard dans le paiement de factures" (n° 12371).

- Le secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice a répondu.

2. ·Projet de loi contenant l'ajustement du budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2009, n° 1924/1.

·Projet de loi contenant l'ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2009, n° 1925/1.

·Exposé général, n° 1923/1.

- Rapporteur : M. Jean-Jacques Flahaux.

- Le secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice, a donné un exposé introductif.

3. Question de M. Dirk Van der Maelen au secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État, adjoint au ministre de la Justice sur "les résultats de la lutte contre la fraude fiscale" (n° 12285).

(La réponse sera fournie par le secrétaire d'Etat à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat, adjoint au ministre de la Justice, et le secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances).

- Le secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

4. Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances sur "la volonté d'Ethias de recentrer ses activités sur les assurances" (n° 12602).

- Le secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

5. Question de M. Peter Logghe au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances sur "la réforme de la responsabilité professionnelle médicale. (n° 12654).

- Le secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.



6. Question de Mme Katrien Partyka au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “les mesures de relance pour les institutions de retraite professionnelle” (n° 12232).

- Le secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

7. Question de Mme Meyrem Almaci au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “le retard dans le paiement de factures” (n° 12369).

- Le secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

8. Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “la perception de l'impôt dans le cadre de l'épargne-pension” (n° 12430).

- Le secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

9. Question de M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “le taux de TVA pour les raccordements aux égouts (suite)” (n° 12451).

- Le secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

10. Question de Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “le projet d'institut de formation financière” (n° 12475).

- Le secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

11. Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “l'implantation future d'une prison à Sambreville” (n° 12479).

- Le secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

12. Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “la proposition du ministre de la Justice de ne plus confier la perception des amendes au SPF Finances” (n° 12536).

- Le secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

13. Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “la nomination des représentants du gouvernement fédéral devant siéger au conseil d'administration de KBC” (n° 12547).

- Le secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.



14. Question de Mme Barbara Pas au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “le poste d’inspection frontalier Linkeroever” (n° 12555).

- Le secrétaire d’Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

15. Questions jointes :

- Question de M. Guy D’haeseleer au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “les conséquences de l’arrêt de la Cour constitutionnelle relatif à la violation du principe d’égalité dans la réglementation du chômage” (n° 12596).

- Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “la neutralité fiscale pour les différentes formes de vie commune” (n° 12604).

- Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “l’arrêt 65/2009 de la Cour d’arbitrage du 2 avril 2009 concernant la différence de traitement fiscal entre les chômeurs célibataires et les chômeurs mariés ou cohabitants” (n° 12623).

- Question de M. Jenne De Potter au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “les conséquences d’un calcul inconstitutionnel de l’allègement fiscal des chômeurs” (n° 12630).

- Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “les impôts des chômeurs et des prépensionnés : avis de la Cour constitutionnelle” (n° 12649).

- Question de M. André Frédéric au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “la réduction d’impôt pour allocations de chômage” (n° 12761).

- Le secrétaire d’Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

16. Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “le retard dans la mise en oeuvre du Data Warehouse” (n° 12621).

- Le secrétaire d’Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

17. Question de M. Luk Van Biesen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “la nouvelle loi du 16 juillet 2008 relative au droit d’auteur » (n° 12716).

- Le secrétaire d’Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, a répondu.

18. Questions jointes :

- Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “le point de vue du gouvernement à l’égard de l’Europe en ce qui concerne les intérêts notionnels » (n° 12754).

- Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur “les impôts notionnels » (n° 12770).



- Le secrétaire d'Etat à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances a répondu.

Prochaine réunion : mercredi 29 avril 2009.

Questions européennes

RÉUNION COMMUNE DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ DES QUESTIONS EUROPÉENNES, DE LA COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE ET DE LA COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Présidents : MM. Herman De Croo et Ludwig Vandenhove et Mmes Hilde Vautmans et Anne Delvaux (S)

➤ **MERCREDI 22 AVRIL 2009**

Le Sommet Union européenne - États-Unis du 5 avril 2009.

- Exposé du premier ministre.
- Échange de vues.

Réunion commune avec les commissions homologues du Sénat.

- Sont intervenus : MM. François Roelants du Vivier (Sénat), Bruno Tuybens, Josy Dubié (Sénat), François-Xavier de Donnea et Mme Hilde Vautmans.

Droit de la famille

SOUS-COMMISSION "DROIT DE LA FAMILLE"

Président : Mme Clotilde Nyssens

➤ **MERCREDI 22 AVRIL 2009**

1. Propositions de loi jointes :

- Proposition de loi (Clotilde Nyssens, Christian Brotcorne) modifiant le Code civil en vue d'objectiver le calcul des contributions alimentaires des père et mère au profit de leurs enfants, n°s 899/1 à 3.
Amendements de Mmes Nyssens, Déom, Lahaye-Battheu, M. Terwingen, Mmes Gerkens et Marghem.
- Proposition de loi (Muriel Gerkens, Zoé Genot, Juliette Boulet, Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Marc Nollet, Georges Gilkinet) modifiant certaines dispositions du Code civil relatives à la contribution des père et mère à l'éducation de leurs enfants, n° 295/1.
- Proposition de loi (Dalila Douifi, Renaat Landuyt, Christine Van Broeckhoven) modifiant le Code civil en vue de faire payer les pensions alimentaires des enfants de préférence par domiciliation bancaire, n° 564/1.
- Proposition de loi (Sabien Lahaye-Battheu, Marie-Christine Marghem, Carina Van Cauter) modifiant le Code civil en ce qui concerne les frais extraordinaires dans le cadre d'une pension alimentaire, n° 1092/1.
- Proposition de loi (Sabien Lahaye-Battheu, Herman De Croo, Willem-Frederik Schiltz, Carina Van Cauter) modifiant la législation relative aux pensions alimentaires, en ce qui concerne l'autorisation de percevoir en cas de non-paiement, n° 1317/1.



- Proposition de loi (Mia De Schamphelaere, Raf Terwingen, Servais Verherstraeten) modifiant le Code civil en ce qui concerne les contributions alimentaires pour les enfants, n° 1611/1.
- Proposition de loi (Mia De Schamphelaere, Sonja Becq, Raf Terwingen) modifiant le Code civil en ce qui concerne l'instauration d'un compte enfant, n° 1709/1.

(Continuation et clôture). (Rapporteurs : Mme Valérie Déom et M. Fouad Lahssaini).

Avis du Conseil d'Etat.

- Les membres de la sous-commission ont pris connaissance de l'avis du Conseil d'Etat.
- La discussion a été poursuivie sur base d'un document de travail produit par le secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint au ministre de la Justice en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille.

2. Ordre des travaux :

- Projet de loi modifiant le Code judiciaire visant à supprimer la mise à charge automatique de l'entière des dépens à la partie demanderesse en cas de requête unilatérale en divorce - Transmis par le Sénat, n°s 1803/1 à 3.

(Rapporteur : Mme Sabien Lahaye-Battheu).

Amendements de Mmes Marghem, Nyssens, Déom et Lahaye-Battheu.

- Propositions de loi jointes :

- Proposition de loi (Raf Terwingen, Servais Verherstraeten) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la procédure de divorce, n°s 1517/1 à 3.

Amendements de M. Terwingen et de Mme Déom.

- Proposition de loi (Sabien Lahaye-Battheu, Carina Van Cauter) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la procédure de divorce, n° 1706/1.

(Rapporteur : Mme Marie-Christine Marghem).

- La sous-commission a décidé d'organiser des auditions qui auront lieu le 6 mai 2009.

Prochaine réunion : mercredi 29 avril 2009.

Défense nationale

RÉUNION COMMUNE DE LA COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE ET DE LA COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Présidents : M. Ludwig Vandenhove et Mme Hilde Vautmans

➤ **MERCREDI 22 AVRIL 2009**

"La nouvelle architecture de sécurité en Europe"

- Echange de vues avec des représentants du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

- Rapporteur : M. Ludwig Vandenhove.

Prochaine réunion : mercredi 28 avril 2009.





SÉANCE PLÉNIÈRE

Ce chapitre mentionne:

- *les principaux points abordés au cours des séances plénières de la semaine écoulée;*
- *l'objet des projets et propositions de loi discutés et votés;*
- *le résultat des votes.*

Le numéro figurant à la suite de l'intitulé des projets et propositions de loi est celui du document parlementaire correspondant (voir aussi annexe 2 – projets de loi, propositions et rapports de commission);

Le chiffre figurant entre parenthèses à la suite de la date de la séance plénière est celui qui identifie la séance dans les publications officielles de la Chambre: le Compte rendu analytique qui publie les synthèses des débats et le Compte rendu intégral qui contient le texte intégral (voir "les publications de la Chambre" en dernière page du présent bulletin).

➤ **JEUDI 23 AVRIL 2009, APRES-MIDI (093)**

PROJET DE LOI ET PROPOSITION

1. Proposition de modification de l'article 3 du Règlement de la Chambre des représentants en vue d'intégrer les anciens présidents de la Chambre dans le Bureau, n^{os} 1927/1 à 3.

Par la modification de l'article 3 du Règlement de la Chambre, la proposition tend à permettre aux anciens présidents de la Chambre de siéger au Bureau.

La proposition (n° 1927) est adoptée par 101 voix contre 31 et 2 abstentions

2. Projet de loi contenant le deuxième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2008 – Section 14 « SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement », n^{os} 1881/1 et 2.

Le projet de loi (n° 1881) est adopté par 118 voix contre 16 et 4 abstentions



QUESTIONS ORALES

Le mandat des militaires belges en Afghanistan

Questions jointes de :

- M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) (n° P0989)
- M. Bruno Stevenheydens (VB) (n° P0990)
- M. Patrick De Grootte (N-VA) (n° P0991)
- Mme Hilde Vautmans (Open Vld) (n° P0992)
- Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen!) (n° P0993)
- M. Gérald Kindermans (CD&V) (n° P0994)
- M. Dirk Van der Maelen (sp.a) (n° P0995)
- M. André Flahaut (PS) au premier ministre (n° P0996)

Les déclarations de M. Reynders à propos du fonctionnement du gouvernement

Questions jointes de :

- M. Gerolf Annemans (VB) (n° P0997)
- M. Robert Van de Velde (LDD) au premier ministre (n° P0998)

Les indemnités du président et de l'administrateur délégué de Dexia

Question de :

M. Filip De Man (VB) au premier ministre (n° P0999)

Les bonus et les indemnités de licenciement

Question de :

M. Bruno Tuybens (sp.a) au premier ministre (n° P1000)

L'assemblée des actionnaires de Fortis

Question de :

M. Jenne De Potter (CD&V) au premier ministre (n° P1001)

La table ronde Loterie-libraires

Question de :

Mme Valérie Déom (PS) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles (n° P1002)



La souscription d'assurances contre les factures impayées

Question de :

M. Jo Vandeurzen (CD&V) au vice-premier ministre et ministres des Finances et des Réformes institutionnelles (n° P1003)

Les soins dentaires gratuits jusqu'à l'âge de dix-huit ans

Question de :

M. Mathias De Clercq (Open Vld) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique (n° P1004)

La surévaluation du nombre de boîtes aux lettres dans le cadre de Géoroute

Question de :

M. François Bellot (MR) au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles (n° P1005)

Les dossiers pénaux économique-financiers du parquet général d'Anvers

Question de :

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) au ministre de la Justice (n° P1010)

La suppression de la discrimination des victimes d'une faillite

Question de :

M. Hans Bonte (sp.a) au premier ministre (n° P1006)

Le chômage économique pour les employés

Questions jointes de :

- M. Hans Bonte (sp.a) (n° P1007)
- M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) (n° P1008)
- M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances (n° P1009)



La protection des entreprises par des services de sécurité

Questions jointes de :

- M. Bart Laeremans (VB) (n° P1011)
- Mme Els De Rammelaere (N-VA) au ministre de la Justice (n° P1012)

Les prêts de tentes militaires pour les mouvements de jeunesse

Question de :

M. David Lavaux (cdH) au ministre de la Défense (n° P1013)

Les convocations électorales avec manifeste concernant la scission de BHV

Question de :

M. Olivier Maingain (MR) au ministre de l'Intérieur (n° P1015)

Les conclusions de l'étude menée sur l'efficacité énergétique

Question de :

Mme Marie-Martine Schyns (cdH) au ministre du Climat et de l'Energie (n° P1014)

DÉLÉGATION PARLEMENTAIRE SÉNÉGALAISE

Le président de la Chambre a salué à la tribune une délégation de l'Assemblée nationale de la République du Sénégal, conduite par M. Sada Ndiaye, président de la commission Finances du Parlement du Sénégal.

COMMUNICATION

Par lettre du 20 avril 2009, M. Dirk Vijnck communique au président de la Chambre qu'il démissionne du groupe LDD.

Par lettre du 21 avril 2009, M. Bart Tommelein communique au président de la Chambre que M. Dirk Vijnck fera partie du groupe Open Vld.



COMITÉ P – DÉMISSION D'UN MEMBRE EFFECTIF

Par lettre du 10 avril 2009, M. Frank Schuermans, membre du Comité Permanent de contrôle des services de police, communique sa démission à la date du 1^{er} mai 2009.

Conformément à l'article 6, alinéa 3, de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements, le mandat qu'un membre cesse de remplir est achevé par son suppléant. Lors de la déclaration de vacance d'un poste de membre suppléant, la Chambre des représentants procède sans délai à la nomination d'un nouveau membre suppléant.

Par conséquent, le mandat de M. Frank Schuermans devrait être achevé par M. Dirk Van Der Kelen, président du tribunal de première instance de Termonde.

VOTES NOMINATIFS SUR LES MOTIONS

Une motion pure et simple est une motion qui vise uniquement à passer à l'ordre du jour. La motion pure et simple a la priorité de droit sur toutes les autres motions, à l'exception de la motion de confiance. L'adoption d'une motion pure et simple entraîne la caducité de toutes les autres motions (art.92bis du Règlement de la Chambre).

Si plusieurs motions de recommandation portent sur le même objet, celles déposées par des interpellateurs ont, lors du vote, la priorité de droit sur celles déposées par d'autres membres. L'ordre du vote est, pour chacune de ces deux catégories de motions, déterminé par l'ordre dans lequel celles-ci ont été déposées.

VOTES :

1. sur les motions déposées en conclusion des interpellations de :

- M. André Flahaut au premier ministre sur « la position qui sera défendue par la Belgique lors du sommet de l'OTAN les 3 et 4 avril à Strasbourg » (n° 294)
- M. Dirk Van der Maelen au premier ministre sur « le renforcement de la participation belge aux opérations en Afghanistan » (n° 302)
- M. Wouter De Vriendt au premier ministre sur « le renforcement de la participation belge à la présence militaire internationale en Afghanistan » (n° 303)
- Mme Juliette Boulet au premier ministre sur « le sommet de l'OTAN d'avril 2009 et de la position qu'y prendra la Belgique » (n° 308)
(développées en réunion publique de la commission des Relations extérieures du 1^{er} avril 2009)



Quatre motions ont été déposées (MOT 52 294/001)

- une motion de recommandation par Dirk Van der Maelen (sp.a)
- une motion de recommandation par Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) et Juliette Boulet (Ecolo-Groen!)
- une motion de recommandation par Juliette Boulet (Ecolo-Groen!) et Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!)
- une motion pure et simple par Nathalie Muylle (CD&V), Herman De Croo (Open Vld), Roel Deseyn (CD&V) et Georges Dallemagne (cdH)

La motion pure et simple est adoptée par 74 voix contre 53



RELATIONS PUBLIQUES

VENDREDI 24, SAMEDI 25 ET LUNDI 27 AVRIL 2009

LA FÊTE DES LANGUES À LA CHAMBRE ET AU SÉNAT

Pas moins de trois journées ont été dédiées cette année à la 4^e Fête des langues au Parlement fédéral : le vendredi 24 avril consacré aux élèves de l'enseignement primaire, le samedi 25 avril à l'attention du grand public sous la forme d'une journée portes ouvertes et le lundi 27 avril pour l'accueil des élèves de l'enseignement secondaire. Cet événement de trois jours remplit un double objectif : premièrement, encourager les participants à la Fête des langues à s'exprimer dans une autre langue que la leur, deuxièmement, essayer d'améliorer la communication entre les différentes communautés linguistiques.

Lors de la présentation à la presse de la Fête des langues le vendredi 24, une tentative a été faite pour rassembler un maximum de nationalités différentes dans l'hémicycle de la Chambre des représentants. Finalement, pas moins de 60 personnes, représentant chacune une nationalité, furent présentes. La Fête des langues fut officiellement inaugurée par M. Patrick Dewael, président de la Chambre et par M. Hugo Vandenberghe, premier vice-président du Sénat. Dans son discours, le président Dewael disait attacher de l'importance aux contacts entre les communautés linguistiques de notre pays et nota le rôle de « pont » joué par le Parlement fédéral entre ces communautés. Il parla aussi avec intérêt du multilinguisme, nécessaire dans notre société.



Tout au long des deux journées consacrées aux élèves, ceux-ci ont participé activement à différents ateliers organisés dans vingt langues différentes.

Parce que la connaissance seule d'une langue ne suffit pas, une grande attention a été consacrée aux cultures correspondantes, langue et culture étant en effet indissociables.

La deuxième journée, le samedi 25 avril, fut consacrée à une journée portes ouvertes. Le grand public eut ainsi l'occasion de visiter le Parlement fédéral tant en participant tout au long du parcours à une trentaine d'animations axées sur la perception des langues très diverses.

Quelque 850 visiteurs cheminèrent dans les couloirs parlementaires.

Les organisateurs et les animateurs ont formé le vœu que cette initiative donne aux participants le goût d'apprendre une nouvelle langue ou de perfectionner leurs connaissances linguistiques.





RELATIONS INTERNATIONALES

SUÈDE, DU 10 MARS AU 13 MARS 2009

LIBÉRALISATION DU SECTEUR POSTAL – VISITE D'ÉTUDE DE LA COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE EN SUÈDE

Du 10 au 13 mars 2009, une délégation de la commission de l'Infrastructure a effectué une visite d'étude en Suède. La délégation se composait des participants suivants : le président de la commission François Bellot, le vice-président Ludo Van Campenhout, les députés et députées Roel Deseyn, Valérie De Bue, Camille Dieu, David Geerts, David Lavaux et Georges Gilkinet, et le secrétaire de commission Joris Van Den Bossche. L'objectif principal de cette visite était d'étudier les effets de la libéralisation du secteur postal en Suède afin de pouvoir tirer ensuite des conclusions en vue de l'achèvement du marché postal en Belgique qui deviendra réalité le 1^{er} janvier 2011. En outre, dans le cadre de cette visite, une journée a été consacrée au problème de la sécurité routière.

En Suède, le secteur postal a déjà été ouvert intégralement à la concurrence en 1993 de sorte qu'il est intéressant d'évaluer les effets de la libéralisation du marché postal suédois pour la Belgique étant donné qu'en la matière, notre pays se trouve dans une période de transition. Peu de temps après la libéralisation intervenue en Suède, plusieurs opérateurs postaux ont fait leur apparition (le nombre de 100 fut évoqué) dans ce pays mais après un certain temps, seuls deux opérateurs sont restés sur le marché : AB Posten, l'opérateur historique, et son concurrent CityMail, une entreprise qui appartient à la poste norvégienne.

Bureau de CityMail

Le séjour de la délégation a commencé le mercredi 11 mars au matin par une visite du bureau régional de distribution du courrier de CityMail à Stockholm, la capitale. Un représentant de CityMail a expliqué à la délégation quelle position son entreprise occupait sur le marché postal suédois :

- La part de marché de CityMail s'élève à 11 %, 89 % étant détenus par AB Posten ;
- CityMail cible exclusivement le marché des entreprises et ses activités sont concentrées dans les zones urbanisées. Voici quelques mois, l'entreprise CityMail a étendu ses activités dans le nord-est de la Suède de sorte qu'aujourd'hui, elle atteint 54 % des adresses.
- Dans beaucoup de cas, CityMail fait appel à des postiers à temps partiel (principalement des étudiants) qui perçoivent une rémunération horaire ;
- Le processus de distribution du courrier est automatisé dès sa première phase dans la mesure où la plupart des entreprises traitent électroniquement le courrier et les adresses.



Les membres de la délégation ont eu aussi l'occasion de poser des questions à des membres du personnel de CityMail qui leur ont fourni des explications sur la nature de leur fonction et sur leurs conditions de travail.

Parlement

L'après-midi, la délégation a été reçue par des membres de la Commission du Parlement suédois qui est compétente pour le marché postal. Voici quelques-unes des déclarations les plus marquantes des députés suédois :

- La distribution du courrier en Suède étant organisée efficacement, l'ouverture à la concurrence du service postal suédois n'a pas posé de problème majeur pour deux raisons : d'une part, après une courte période d'incubation caractérisée par l'entrée en scène de beaucoup de nouveaux acteurs sur ce marché, la concurrence durable est restée très limitée et, d'autre part, une convention collective de travail s'applique aux deux opérateurs. Le fait que le courrier traditionnel risque d'être supplanté par la messagerie électronique fait peser sur l'avenir des opérateurs postaux une plus grande menace que la libéralisation, même si aucune baisse de volume n'est actuellement perceptible ;
- La participation d'étudiants au processus de distribution du courrier s'accroissant, le contrôle de la qualité du service postal sera à l'avenir un aspect important ;
- Seul AB Posten étant garant du service postal universel, il n'a pas besoin d'un financement spécifique pour accomplir cette mission en raison du fait qu'il détient une part de marché importante. Si la part de marché de cet opérateur historique se réduisait à l'avenir, l'instauration de mesures compensatoires serait envisagée ;
- L'ensemble du réseau des bureaux de poste pour les particuliers a été remplacé par des points de services postaux. Ces points de contact offrent moins de garanties en termes de respect de la vie privée des clients mais le degré de satisfaction de la clientèle a néanmoins augmenté.

Après un échange de vues, la délégation a visité le Riksdag, le bâtiment qui abrite le Parlement suédois. Ensuite, les députés ont été reçus par l'ambassadeur de Belgique en Suède dans sa résidence. Les membres de la délégation y ont également rencontré une délégation du Parlement wallon qui effectuait au même moment une visite d'étude en Suède.

Autorité de régulation

Le jeudi 12 mars au matin a eu lieu au quartier général de PTS, l'autorité de régulation suédoise du secteur des postes et des télécommunications, un échange de vues entre la délégation, des représentants de l'autorité de régulation et des membres de la direction des deux opérateurs postaux. Voici quelques faits et propos qui ont marqué cet échange de vues :

- Depuis 1998, le volume de courrier total a baissé en Suède de 8 % en raison du fait que la messagerie électronique s'est substituée au courrier traditionnel mais au cours des dernières années, cette baisse a été inférieure à ce qui avait été pronostiqué dans le passé dans la mesure où, au lieu de l'effondrement escompté, l'on a observé une diminution graduelle du nombre d'envois postaux. Sur le marché global des communications, le prix est un aspect négatif du courrier physique, ce qui démontre l'importance d'une stricte maîtrise des coûts ;
- La libéralisation n'a pas abouti à des pertes d'emplois directes, contrairement à l'évolution générale du marché des communications ;



- Le réseau de bureaux de poste traditionnels pour les particuliers a été remplacé intégralement par des points de services postaux intégrés dans des magasins. Des études ont montré que la population est satisfaite de cette nouvelle forme de services à la clientèle. Pour les entreprises, un réseau de 350 centres a été maintenu ;
- En pratique, le facteur remplit une fonction sociale mais la nature de cette fonction n'a pas été formalisée. Les services sociaux aux personnes âgées et aux personnes à mobilité réduite sont au premier chef des missions qui incombent aux communes, non aux facteurs. AB Posten a mis au point un programme dont la finalité est de donner un autre emploi aux facteurs, en particulier lorsqu'ils prennent de l'âge et qu'ils ont plus de mal à effectuer leur tournée ;
- Le risque d'une éventuelle concurrence déloyale entre les deux opérateurs postaux a été limité par une convention collective de travail conclue pour l'ensemble du secteur. Les deux opérateurs ont la possibilité de faire appel à des agents temporaires qui perçoivent une rémunération horaire – il s'agit principalement d'étudiants – en cas d'absence pour cause de maladie ou de manque de membres du personnel statutaires. Ce qui importe surtout aux yeux d'AB Posten, c'est moins des aides publiques directes que la garantie d'un « level playing field ». Pour mettre en place celui-ci, AB Posten, qui est l'opérateur historique, estime notamment que le « pricing » est indispensable, c'est-à-dire la fixation du prix des services postaux par l'État. CityMail souligne de son côté que la libéralisation du marché postal est plus simple sur le plan juridique que dans les faits ;
- Dans les faits, la libéralisation peut être rendue impossible entre autres par le « downstream access » qui oblige les concurrents à faire appel à l'opérateur historique pour la dernière phase de la distribution du courrier (« last mile »), situation qui existe au Royaume-Uni. CityMail s'oppose à une telle mesure car elle briderait le développement du marché ;
- La libéralisation a eu pour effet de faire augmenter le prix des timbres pour les particuliers alors que le « bulkmail », le courrier qui est envoyé aux consommateurs par les grandes entreprises, peut être expédié à un coût moindre. Afin de limiter les répercussions négatives pour les petits utilisateurs, l'État a fixé un prix maximum pour les timbres ;
- AB Posten appartient à l'État suédois à hauteur de 100 % et réalise en moyenne 40 % de bénéfice, ce qui permet des investissements et rapporte des dividendes à l'État. Les décisions concernant la régulation sont prises en toute indépendance, l'actionnaire n'ayant pas du tout voix au chapitre ;
- Une étude réalisée au cours de la période 1996-1997 a fait apparaître que le coût annuel du service universel s'élève approximativement à 400 millions de couronnes suédoises (un peu moins de 40 millions d'euros). L'État n'a prévu aucune compensation, d'une part parce qu'il ne disposait pas des moyens budgétaires nécessaires à cet effet, d'autre part parce que la grosse part de marché d'AB Posten constituait une compensation de fait. Cela dit, la concurrence augmente de plus en plus, ce qui pourrait nécessiter à l'avenir l'instauration d'une indemnisation pour le service universel ;
- En Suède, est considérée comme service universel, la livraison d'envois postaux jusqu'à 20 kilogrammes dans chaque boîte aux lettres pendant un jour ouvrable. Une exception est prévue pour un millier d'adresses dans les zones ultrapériphériques où les envois postaux ne sont livrés que tous les cinq jours.

Syndicat d'AB Posten

Jeudi 12 mars en début d'après-midi, la délégation a rencontré Mme Anne-Marie Ros, représentante du Seko, la plus importante organisation syndicale active au sein d'AB Posten.



Mme Ros a souligné que l'emploi a été réduit substantiellement chez AB Posten. Les causes en sont multiples : le fait que certains collaborateurs d'AB Posten soient passés chez CityMail, le fait qu'AB Posten se soit dessaisi de ses activités bancaires à la suite d'une décision du gouvernement, l'automatisation des processus de traitement du courrier, le fait que les moyens de communication électronique supplantent le courrier physique. En Suède, la libéralisation du secteur postal a posé moins de problèmes que tous ces autres paramètres pour ce qui est de la situation des travailleurs. Le « pricing » de certains services d'AB Posten devrait également être un facteur stabilisateur. Du reste, le régulateur n'impose aucune politique en matière de prix à CityMail parce que celui-ci n'occupe pas une position dominante sur le marché.

Les conditions de travail chez AB Posten et chez CityMail sont à peu de choses près équivalentes en raison de l'existence d'une convention collective de travail qui s'applique à l'ensemble du secteur et qui s'est révélée être une condition importante d'une préservation adéquate des droits des travailleurs. Sur certains plans, notamment le fait, pour les travailleurs, d'avoir la garantie d'un emploi stable pour la vie, cette préservation des droits s'est amoindrie. Quant aux étudiants, ils revendiquent eux aussi le droit de bénéficier de conditions de travail égales mais le fait qu'ils jouent un rôle accru dans la distribution du courrier suscite néanmoins l'inquiétude dans la mesure où ils accomplissent de plus en plus souvent des missions dont s'acquittaient autrefois des collaborateurs statutaires, ce qui a eu des effets néfastes sur l'emploi. Aussi, l'un des défis les plus importants aux yeux du syndicat est-il la défense d'emplois stables et à temps plein.

Centre de tri postal d'AB Posten

Jeudi 12 mars, en fin d'après-midi, les députés ont visité un centre de tri postal automatisé d'AB Posten à Årsta. À cette occasion, l'accent a été mis sur l'automatisation et l'accroissement de l'efficacité sans oublier toutefois la nécessité de pouvoir traiter adéquatement les différents types de clients (grandes entreprises, petites entreprises, particuliers). Le nombre d'envois postaux qu'un membre du personnel doit traiter manuellement est peu élevé. Le responsable de ce centre de tri a déclaré qu'il était devenu nécessaire de prévoir l'organisation la plus efficace possible en raison de plusieurs facteurs : l'augmentation de l'internationalisation, le fait que la messagerie électronique supplante de plus en plus le courrier traditionnel, les exigences de plus en plus grandes des clients, la protection de l'environnement, le durcissement de la concurrence et la dérégulation au sein de l'Union européenne.

Institut de sécurité routière

Vendredi 13 mars, la fin du programme a été consacrée à un autre thème qui est de la compétence de la Commission de l'infrastructure : la sécurité routière. La Suède pouvant se targuer d'obtenir les meilleurs résultats de l'Union européenne dans ce domaine (selon les chiffres les plus récents, 406 tués seulement ayant été à déplorer pour une population d'un peu plus de 9 millions d'habitants, résultat quasiment deux fois meilleur que celui obtenu par la Belgique), les députés belges ont voulu savoir s'ils pouvaient tirer des leçons de la politique suivie dans ce pays scandinave. C'est la raison pour laquelle ils ont visité le quartier général de VTI (Swedish National Road and Transport Research Institute) à Linköping.



L'Institut de sécurité routière a été présenté par M. Jonas Bjelfvenstam, directeur général de VTI. Cet institut est appelé à remplir un large éventail de tâches : recherche & développement, mesures & tests, consultance, organisation de leçons et de séminaires, communication d'informations (en ce compris la gestion d'une bibliothèque).

Il dispose d'un système de crash-tests permettant d'évaluer la sécurité des véhicules et d'un simulateur de circulation routière destiné à vérifier les effets de la conduite sur certaines situations de trafic.

Ont ensuite été prévus au programme trois exposés, suivis chaque fois d'un débat :

- Mme Astrid Linder a présenté une vue d'ensemble des grands axes de la politique en matière de sécurité routière en Suède : l'objectif global est la réalisation d'une politique dite de « zéro victime » (un objectif théorique qui n'est pas entièrement réalisable mais constitue néanmoins l'amorce d'une politique intégrale allant de pair avec une maîtrise systématique de la sécurité routière, une attention particulière étant prêtée à l'infrastructure, au contrôle des comportements et à l'analyse des accidents). Le principal problème demeure le fait que de trop nombreux conducteurs refusent de se plier aux limitations de vitesse imposées ;
- Mme Jessica Berg a traité le problème des jeunes conducteurs de deux-roues motorisés. Son étude a fait apparaître que les habitudes, les valeurs, l'identité et le contexte familial des jeunes déterminaient leur attitude vis-à-vis des comportements à risque ;
- M. Arne Carlsson a démontré que la transformation des chaussées sans séparation physique en chaussées avec 2 + 1 bandes de circulation (et un rail de sécurité séparant deux bandes de circulation d'un côté et une seule bande de circulation de l'autre) augmentait la sécurité routière pour tous les types d'usagers de la route. Les motocyclistes, qui s'opposent à cet aménagement des chaussées par l'entremise de leur organisation représentative, ont toutefois intérêt, du point de vue de la sécurité routière, à circuler sur des chaussées constituées de 2+1 bandes de circulation.

JEUDI 26 MARS 2009

DÉLÉGATION BURUNDAISE

Commission des Relations extérieures

Le 26 mars 2009, des membres des commissions des Relations extérieures de la Chambre et du Sénat ont eu un entretien avec une délégation parlementaire burundaise. Constituée de présidents de commissions tant de l'Assemblée nationale que du Sénat burundais, cette délégation effectuait une visite de travail au Parlement fédéral belge, dans le cadre d'un programme de coopération entre les parlements belge et burundais.

Sont intervenus dans la discussion : M. François Roelants du Vivier (premier vice-président de la commission du Sénat), et la sénatrice Sabine de Bethune et, pour la Chambre, Mme Hilde Vautmans, présidente de la commission, ainsi que les députés Bruno Tuybens, Xavier Baeselen et André Flahaut.



Les réponses ont été apportées par le doyen de la délégation burundaise, M. Laurent Nicimbeshya, président de la commission des Questions politiques, diplomatiques, de Défense et de Sécurité du Sénat burundais, et complétées Mme Pascasie Nkinahamira, présidente de la commission de l'Education, de la Jeunesse, des Sports et Loisirs, de la Culture et de la Communication de l'Assemblée nationale burundaise.

Interrogée sur le programme proposé pour cette visite de travail, la partie burundaise l'a jugé très intéressant, mais a souhaité qu'à l'avenir ce type d'échange ait lieu en début de législature (au Burundi, la législature touche à son terme) et qu'il s'adresse davantage aux fonctionnaires.

Sur la question du suivi de la coopération bilatérale entre les deux pays, les présidents des commissions parlementaires burundaises ont déclaré qu'ils étaient informés du contenu des programmes de coopération.

En réponse à la question de M. Bruno Tuybens sur les meurtres rituels d'albinos, victimes d'un trafic de cadavres à destination de la Tanzanie, les visiteurs burundais ont assuré que le réseau de trafiquants était en voie d'être démantelé et qu'une dizaine d'arrestations avaient déjà eu lieu. L'Assemblée nationale, qui a envoyé une délégation parlementaire enquêter sur place a, sur la base du rapport de cette délégation, entamé une opération de sensibilisation de la population.

C'est toutefois sur l'actuelle réforme du code pénal burundais et, plus particulièrement, sur les dispositions y figurant pour criminaliser l'homosexualité que s'est concentrée la discussion. Si une disposition en ce sens a été incluse dans le code pénal lors de l'examen par l'Assemblée nationale, le Sénat l'en a en revanche retirée. Les participants belges ont plaidé pour que la concertation en cours entre les deux assemblées permette le retrait définitif de cette disposition, qui est en contradiction avec les engagements internationaux auxquels a souscrit le Burundi. Plusieurs des participants belges n'ont pas caché qu'une révision – voire, selon M. André Flahaut, une suspension – de la coopération belge pourrait être envisagée si le Burundi ne respectait pas ses engagements internationaux en matière de droits de l'homme.

Les visiteurs burundais ont expliqué l'inclusion de la disposition criminalisant l'homosexualité par la prise en compte des mœurs locales. Le Burundi entend toutefois recueillir tous les avis et toutes les réactions ; le résultat de la concertation en cours devrait intégrer ces différents avis et tenir compte des conventions internationales signées et ratifiées.

MARDI 31 MARS 2009

ENTRETIEN AVEC MME NAWAL EL SAADAWI

Commission des Relations extérieures

Le 31 mars 2009, les commissions des Relations extérieures de la Chambre et du Sénat ont reçu Mme Nawal El Saadawi, écrivain égyptien, également médecin et militante féministe.



En réponse à des questions des sénateurs Lieve Van Ermen, François Roelants du Vivier, Isabelle Durant, Miet Smet et Nele Jansegers, ainsi que de Mme Hilde Vautmans, présidente de la commission de la Chambre, Mme El Saadawi a souligné que son combat contre les mutilations génitales, tant féminines que masculines, ne devait pas être perçu séparément de sa dénonciation de l'injustice existant à tous les niveaux (dans l'ordre national, l'ordre international et au niveau familial). Tout est lié et l'oppression sexuelle n'est qu'un élément du néo-colonialisme et de l'oppression sociale.

Du reste, estime Mme El Saadawi, le capitalisme, le colonialisme britannique et le néo-colonialisme américain ont tous contribué à renforcer en Égypte les frères musulmans, car la religion leur était nécessaire pour combattre le socialisme et le communisme. L'impact de cette collaboration entre la religion et l'État a été immense, puisque les mutilations génitales féminines ont connu en Égypte une croissance exponentielle, malgré la loi interdisant désormais cette pratique.

Nawal El Saadawi n'a pas caché son scepticisme vis-à-vis de concepts comme le féminisme « musulman » ou le féminisme « chrétien » (l'accent mis sur le spirituel accroît l'oppression de la femme : ce qu'il faut c'est intégrer le corps et l'esprit) ou vis-à-vis du rôle (purement « emblématique ») que jouent les épouses de dirigeants.

Sur l'attitude à adopter vis-à-vis de ce type de pratiques dans la population musulmane émigrée en Occident, elle a estimé que les immigrés souffraient avant tout de leur situation d'inégalité dans la société occidentale. C'est cette inégalité qu'il convient de combattre. Les femmes issues de l'immigration qui acceptent des pratiques oppressantes, voire qui les revendiquent, pensent de cette manière s'opposer à l'oppression et à l'injustice que leur impose la société occidentale dans laquelle elles se trouvent.

La solution passe non seulement par le combat en faveur de l'égalité mais également par une forme de rééducation, tandis que les voies, tant de la sanction que du refus politiquement correct de critiquer, doivent être résolument évitées.

Enfin, Mme El Saadawi a souligné que le soutien international à son égard (le 26 avril 2007, la Chambre avait ainsi adopté une résolution concernant les menaces de mort à son encontre – DOC 51 2973/005) avait été déterminant pour lui permettre d'obtenir gain de cause en Égypte.





COMMUNIQUES DE PRESSE

COMMUNIQUÉ DE PRESSE DU PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

VOUS POUVEZ CONSULTER LES COMMUNIQUÉS DE PRESSE SUR NOTRE SITE :
WWW.LACHAMBRE.BE, SOUS LA RUBRIQUE « À LA UNE » ET/OU « COMMUNIQUÉS DE PRESSE ».

➤ MARDI 21 AVRIL 2009

32^E FETE DES LANGUES

24, 25, 27 AVRIL 2009 AU PARLEMENT FEDERAL

La Fête des langues est un événement organisé par le Centre d'animation en langues.

Durant trois jours, elle donnera l'occasion à des étudiants et au grand public de pratiquer les langues de manière ludique au Parlement fédéral, aux Parlements flamand et bruxellois et dans de hauts lieux de la culture que sont le Théâtre royal du Parc, Bozar, le musée Belvue...

Le vendredi 24 avril, le Palais de la Nation accueillera les élèves de l'enseignement primaire et le lundi 27 avril, les étudiants de l'enseignement secondaire.

Cette année encore, le samedi sera une journée « portes ouvertes » qui accueillera le grand public au Palais de la Nation.

Des activités centrées sur les langues, la citoyenneté et la démocratie seront organisées dans les salles de commission de la Chambre, du Sénat et de la Maison des parlementaires.

A ÉPINGLER CETTE ANNEE :

UNE TENTATIVE DE RECORD LE VENDREDI 24 AVRIL À 12 HEURES

La Fête des langues sera inaugurée par une tentative consistant à rassembler un maximum de personnes de langues et de nationalités différentes dans l'hémicycle de la Chambre.

12 heures : présentation officielle du record et rassemblement dans l'hémicycle de la Chambre

12 heures 30 : réception à la présidence de la Chambre





PUBLICATIONS

Cette rubrique mentionne quelques publications que la rédaction juge susceptibles d'intéresser le lecteur.

CHAMBRE

Documents parlementaires :

- 4-1134/1 (SÉNAT)
52 1943/001 (CHAMBRE) DU 12 FÉVRIER 2009
Rapport sur les priorités de la présidence tchèque de l'UE – Paris, 26-28 février 2009

- 52 1900/001 (CHAMBRE)
4-1147/1 (SÉNAT) DU 6 MARS 2009
Rapport sur la Conférence des Présidents des parlements de l'Union européenne

- 52 1903/001 (CHAMBRE)
4-1241/1 (SÉNAT) DU 21 MARS 2009
Rapport sur le programme législatif et de travail de la Commission européenne pour 2009
« Agir dès maintenant pour une Europe meilleure »

- 52 1923/001 DU 31 MARS 2009
Ajustement des budgets des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 2009 – Exposé général

- 52 1925/001 DU 1^{ER} AVRIL 2009
Premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009 – Première partie

- 52 1925/002 DU 1^{ER} AVRIL 2009
Premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009 – Deuxième partie

- 52 1528/016 DU 6 AVRIL 2009
Justification du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009 (justifications globales) - Annexe



- 52 1941/001 (CHAMBRE)
4-1209/1 (SÉNAT) DU 6 AVRIL 2009

Rapport sur la mise en œuvre des réformes structurelles s'inscrivant dans le cadre de la stratégie de Lisbonne dans le contexte du plan européen pour la relance économique – Évaluation annuelle pour la Belgique

Bulletins des questions et réponses :

- 52/053 DU 16 MARS 2009
Questions et réponses écrites

- 52/054 DU 23 MARS 2009
Questions et réponses écrites

- 52/055 DU 30 MARS 2009
Questions et réponses écrites



CONSEIL DES MINISTRES

Le texte ci-dessous mentionne les points qui figurent à l'ordre du jour du Conseil des ministres et qui sont susceptibles d'influencer les travaux parlementaires futurs. Il s'agit surtout d'avant-projets de loi approuvés par le Conseil des ministres. Le Parlement fédéral entame l'examen d'un projet lorsque le gouvernement l'a déposé à la Chambre des représentants ou au Sénat. Le projet ne peut obtenir la sanction et être promulgué en tant que loi qu'après avoir été adopté par la Chambre et, dans certains cas, également par le Sénat.

Une information plus détaillée relative aux décisions du Conseil des ministres est disponible sur le site Internet du gouvernement fédéral: <http://www.presscenter.org> - Conseil des ministres.

➤ **CONSEIL DES MINISTRES DU 24 AVRIL 2009**

Le Conseil des ministres s'est réuni au 16 rue de la Loi, le vendredi 24 avril 2009 sous la présidence du premier ministre Herman Van Rompuy.

PROTECTION DU BIEN-ÊTRE DES ANIMAUX

Interdiction des expériences sur les primates anthropoïdes - Deuxième lecture.

Sur proposition de Mme Laurette Onkelinx, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, le Conseil des ministres a approuvé en deuxième lecture un projet d'arrêté royal (modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 2001 portant interdiction de certaines expériences sur animaux en ce qui concerne les expériences sur les primates anthropoïdes) qui interdit les expériences animales sur les primates anthropoïdes.

Le projet introduit une interdiction générale des expériences sur les chimpanzés, les bonobos, les orang-outans et les gorilles car ces primates possèdent d'importantes capacités cognitives, comportementales et émotives. Il s'agit d'une interdiction formelle vu que plus aucune expérience de ce type n'a eu lieu en Belgique depuis 10 ans.



ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES FÉDÉRAUX

Exécution de l'accord sectoriel 2007-2008.

Sur proposition de M. Steven Vanackere, ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques, le Conseil des ministres a approuvé un projet d'arrêté royal qui modifie la réglementation relative à l'égalité entre les anciens grades spécifiques et les anciens grades communs.

Le projet exécute une série de mesures prises dans le cadre de l'accord sectoriel 2007-2008. Le projet intègre les modifications de l'arrêté royal du 22 novembre 2006 portant diverses mesures en matière de carrière de agents de l'Etat des niveaux A, B, C et D et de l'arrêté royal du 7 juin 2007 portant modifications de diverses dispositions réglementaires relatives à la carrière, en vue de les appliquer à certains titulaires d'anciens grades spécifiques.

Le projet est soumis à la négociation syndicale auprès du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux.

RÉFORME DU DROIT DES SOCIÉTÉS

SPRL pour starters.

Les entreprises qui débutent pourront bientôt adopter une nouvelle forme de société mieux adaptée à leur situation spécifique. Le Conseil des ministres a approuvé, à ce propos, un avant-projet de loi qui modifie le code des sociétés et crée la SPRL starter. L'avant-projet est proposé par Mme Sabine Laruelle, ministre des PME et des Indépendants, M. Stefaan De Clerck, ministre de la Justice, et M. Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification.

Selon le droit actuel, les starters peuvent se constituer en personnes physique, ce qui entraîne de nombreux risques financiers, ou en SPRL, pour laquelle un capital de départ est nécessaire.

Afin d'encourager les nouveaux entrepreneurs, une nouvelle forme de SPRL est désormais créée : la SPRL pour starters. Cette nouvelle forme de société facilite l'accès, pour l'entrepreneur débutant, aux avantages du système juridique des sociétés à responsabilités limitées, notamment une protection du patrimoine privé et familial contre le risque d'entreprise ainsi qu'un statut fiscal généralement plus favorable.

En revanche, la création d'une SPRL starter est soumise à certaines conditions sociales afin d'éviter tout abus. La SPRL starter est réservée aux personnes physiques. Elle peut déterminer elle-même le montant de son capital qui sera indiqué dans un plan financier. L'approbation de ce plan par un expert financier doit permettre d'éviter des faillites prématurées. Enfin, des règles spécifiques sont prévues pour défendre les intérêts des futurs créanciers. La responsabilité des fondateurs est maintenue pendant trois ans. Ceux-ci sont solidairement tenus responsables à concurrence du montant minimum de la SPRL ordinaire, à savoir 18.550 euros.

L'avant-projet de loi est transmis, pour avis, au Conseil d'Etat.



ENGAGEMENT DE MILITAIRES BELGES

Participation à l'opération antipiraterie ALLIED PROTECTOR dans la Corne de l'Afrique.

Sur proposition de M. Pieter De Crem, ministre de la Défense, le Conseil des ministres a marqué son accord sur l'engagement opérationnel d'un officier belge dans le cadre de l'opération antipiraterie de l'OTAN ALLIED PROTECTOR, dans la Corne de l'Afrique, du 23 mars au 19 avril 2009 et du 15 au 27 juin 2009. L'officier embarquera à bord d'une unité OTAN comme chef d'Etat-major du 'Standing Nato Maritime Group 1', qui effectuera des missions antipiraterie lors de son passage dans la région de la Corne de l'Afrique.

Le Conseil des ministres avait donné son feu vert pour la participation à l'opération lors de la réunion du [28 novembre 2008](#).





ANNEXES





DEMANDES D'INTERPELLATION

Les demandes d'interpellation sont déposées au bureau de la Chambre qui les renvoie en réunion publique de commission. Sur avis de la Conférence des présidents, le président peut toutefois décider qu'une interpellation présentant un intérêt général ou politique particulier sera développée en séance plénière ou décider de la transformer en question orale ou écrite.

➤ **0311 Intérieur**

Interpellation de M. Filip DE MAN au ministre de l'Intérieur sur « une série d'accusations dans un courrier à l'encontre du ministre de l'Intérieur».

Idem n° 0310 M. Ben WEYTS

➤ **0312 Justice**

Interpellation de M. Bart LAEREMANS au ministre de la Justice sur « le fait que 200 hommes politiques sont espionnés par la Sûreté de l'État».

➤ **0313 Infrastructure**

Interpellation de M. Francis VAN DEN EYNDE au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur « la discrimination pratiquée par la SNCB à l'égard des aéroports flamands de Deurne et d'Ostende».

➤ **0314 Intérieur**

Interpellation de M. Ben WEYTS au vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles sur « le nouvel arrêté royal relatif à la manière dont les épreuves linguistiques doivent être présentées par les fonctionnaires établis dans la Région bruxelloise».

➤ **0315 Justice**

Interpellation de M. Bert SCHOOFS au ministre de la Justice sur « la situation dans les prisons et les signaux d'alarme lancés par les agents pénitentiaires en ce qui concerne une révolte imminente».

➤ **0316 Finances**

Interpellation de M. Jan JAMBON au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur « l'échec de la lutte contre la fraude fiscale, imputable aux retards dans la mise en œuvre du projet Data Warehouse».



➤ **0317**

Interpellation de M. Peter VANVELTHOVEN au premier ministre sur « l'absence de politique fédérale et la nécessité d'organiser également des élections fédérales le 7 juin ».

➤ **0318**

Interpellation de M. Gerolf ANNEMANS au premier ministre sur « l'organisation d'élections fédérales le 7 juin ».

➤ **0319 Finances**

Interpellation de M. Dirk VAN DER MAELEN au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur « le projet Data Warehouse ».

➤ **0320 Relations extérieures**

Interpellation de M. Francis VAN DEN EYNDE au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur « la participation de la Belgique au sommet sur l'antiracisme qui se tiendra à Genève en avril 2009 ».



PROJETS DE LOI, PROPOSITIONS,
RAPPORTS DE COMMISSIONS ET
COMPTES-RENDUS

Les projets et propositions de loi déposés à la Chambre ainsi que les rapports de commission sont publiés sous forme de documents parlementaires.

Ces documents portent un numéro d'ordre principal attribué lors du dépôt à chaque projet ou proposition; suit un numéro subséquent attribué aux différents documents (avis du Conseil d'État, amendements, rapports de commission ...) qui s'y rattachent. Suit enfin la mention de la session parlementaire au cours de laquelle le projet ou la proposition a été déposé.

Tous les documents parlementaires peuvent être commandés (voir dernière page du bulletin : « Publications de la Chambre des représentants et du Sénat de Belgique »).

Ils peuvent également être consultés sur le site Internet de la Chambre: <http://www.lachambre.be>, sous la rubrique « Documents parlementaires ». Une sous rubrique mentionne les documents les plus récents.

Les comptes rendus des séances plénières et des commissions peuvent également être consultés sur le site, sous la rubrique « Séances plénières » (compte rendu analytique et intégral) et sous la rubrique « Commissions » (discussion des textes de loi, des interpellations et des questions orales).





AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

La section de législation du Conseil d'État donne un avis motivé sur le texte d'un projet, d'une proposition de loi ou d'un amendement dont la Chambre est saisie lorsqu'elle y est invitée par le président de la Chambre. Celui-ci est tenu de solliciter cet avis lorsque 71 membres au moins ou la majorité des membres d'un groupe linguistique le demande. Il peut solliciter cet avis pour tout projet, proposition ou amendement à un projet ou proposition. (Pour mémoire, les avant-projets de loi du gouvernement doivent être soumis à l'avis du Conseil d'État).

La présente annexe mentionne les avis remis par le Conseil d'État à la demande du Président de la Chambre, lesquels sont publiés sous forme de document parlementaire. Il est également fait mention des textes pour lesquels le président de la Chambre sollicite l'avis du Conseil d'État.

Les documents parlementaires peuvent être obtenus auprès du service des Affaires générales, du comptoir des documents de la Chambre ou auprès des imprimeurs (voir dernière page du bulletin: « publications de la Chambre des représentants et du Sénat de Belgique »).

➤ **DOC 52 0493/002 DU 1^{ER} AVRIL 2009**

Avis du Conseil d'État n° 46.060/2 du 16 mars 2009 sur la proposition de loi insérant les articles 442quater et 442quinquies dans le Code pénal, en vue de sanctionner la déstabilisation mentale des personnes et les abus de la situation de faiblesse des personnes.

➤ **DOC 52 0899/003 DU 1^{ER} AVRIL 2009**

Avis du Conseil d'État n° 46.041/2 du 11 mars 2009 sur la proposition de loi modifiant le Code civil en vue d'objectiver le calcul des contributions alimentaires des père et mère au profit de leurs enfants.





ADDENDA





AGENDA DES SÉANCES PLÉNIÈRES ET DES RÉUNIONS DE COMMISSIONS

Les agendas des commissions et des séances plénières sont disponibles sur le site Internet de la Chambre (www.lachambre.be), rubriques « Agenda des réunions de commissions » et « Agenda des séances plénières ».

**TABLEAU DES TRAVAUX LÉGISLATIFS
PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS EN COURS D'EXAMEN**

Mise à jour au 27 avril 2009

Proposition : initiative parlementaire
 Projet : initiative du gouvernement ou proposition adoptée par la Chambre ou le Sénat
 C : Chambre
 S : Sénat
 CIR : Code des impôts sur les revenus
 UEBL : Union économique belgo-luxembourgeoise
 CONST : Constitution

(1) La procédure législative est déterminée par les matières dont la Constitution attribue la compétence respectivement à la Chambre et au Sénat

- CONST, art. 74 : matières de la compétence de la Chambre des représentants seule ;
- CONST, art. 77 : matières de la compétence de la Chambre des représentants et du Sénat ;
- CONST, art. 78 : matières de la compétence de la Chambre des représentants, mais pour lesquelles le Sénat dispose d'un droit d'évocation ;
- CONST, art. 81 : si le Sénat, en vertu de son droit d'initiative, adopte une proposition de loi dans les matières visées à l'art. 78, le projet de loi est transmis à la Chambre.

(2) Les projets de loi qui n'ont plus été examinés en commission depuis deux mois ne figurent pas au présent tableau.

(3) Ces projets et propositions de loi sont en attente de promulgation. Ils réapparaîtront au présent tableau lors de leur publication au Moniteur belge.

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre				
Projet de loi (transmis par le Sénat)		A – en commission le 22.04.09	A – en séance plénière le 07.07.05	Procédure parlementaire terminée (3)
Commission nationale permanente du pacte culturel - Mandat membres - Expiration S 1144/1-2004/2005 C 1929/1-2004/2005 C 1938/1-2008/2009	77			
<i>Intérieur</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)		A – en commission le 13.03.07	A – en séance plénière le 08.03.07	Loi du 27.04.07 M.B. 10.04.09
Communautés européennes Albanie – Accord de stabilisation et d'association S 2026/1-2006/2007 C 2979/1-2006/2007	77	A – en séance plénière le 22.03.07		
<i>Relations extérieures</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)		A – en commission le 24.04.07	A – en séance plénière le 19.04.07	Loi du 04.06.07 M.B. 02.04.09
Accord de coopération – Armes chimiques – Mise au point fabrication stockage S 2386/1-2006/2007 C 3084/1-2006/2007	77	A – en séance plénière le 25.04.07		
<i>Relations extérieures</i>				
Propositions de loi (jointes)		A – en commission le 07.11.07		
Cour constitutionnelle – Scission circonscription Bruxelles-Hal-Vilvorde C 0037/1-0000/2007 C 20.09.2007	78			
Scission circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde C 0039/1-0000/2007 C 10.10.2007	77			
Cour constitutionnelle – Scission circonscription Bruxelles-Hal-Vilvorde C 0027/1-0000/2007 C 12.07.2007	78			
(...)				

OBJET N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT : Commission de la Chambre	PROCÉDURE (1) ARTICLE CONST :	CHAMBRE (2) A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	SÉNAT A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	Promulgation de la loi DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
(Suite) Cour constitutionnelle – Scission circonscription Bruxelles-Hal-Vilvorde C 0028/1-0000/2007 C 12.07.2007 Cour constitutionnelle – Scission circonscription Bruxelles-Hal-Vilvorde C 0031/1-0000/2007 C 12.07.2007 Cour constitutionnelle – Scission circonscription Bruxelles-Hal-Vilvorde C 0032/1-0000/2007 C 12.07.2007 Cour constitutionnelle – Scission circonscription Bruxelles-Hal-Vilvorde C 0033/1-0000/2007 C 12.07.2007 Cour constitutionnelle – Scission circonscription Bruxelles-Hal-Vilvorde C 0038/1-0000/2007 C 12.07.2007 Cour constitutionnelle – Scission circonscription Bruxelles-Hal-Vilvorde C 0133/1-0000/2007 C 12.10.2007 Circonscriptions électorales – Découpage en arrondissements C 0153/1-0000/2007 C 09.10.2007 Circonscriptions électorales – Territoire des différentes provinces – Brabant C 0158/1-0000/2007 C 09.10.2007	77 78 77 77 78 77 78 78	D – en commission le 19.12.07 Communication en séance plénière le 31.01.08 <i>Procédure de conflit d'intérêts – Motion de la COCOF</i> D – en commission le 04.06.08 <i>Conflit d'intérêt au 11.02.09</i>		
<i>Intérieur</i> Proposition de loi Intégration sociale – Revenu d'intégration - Cohabitants C 0051/1-0000/2007 C 13.07.2007 <i>Santé publique</i> <i>Affaires sociales</i>	78	Santé publique : D – en commission les 22.01, 29.01, 28.05, 22.10 <i>Renvoyé en commission par la séance plénière le 23.10.08</i> <u>Affaires sociales</u> : A – en commission le 11.02.09		

OBJET N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT : Commission de la Chambre	PROCÉDURE (1) ARTICLE CONST :	CHAMBRE (2) A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	SÉNAT A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	Promulgation de la loi DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Propositions de loi (jointes) Contribution parents – Coefficient de proportionnalité – Coût d'un enfant C 0295/1-2007/2008 Pensions alimentaires domiciliation bancaire C 0564/1-2007/2008 Contributions alimentaires – Ligne directrice – Méthode Renard C 0899/1-2007/2008 Pension alimentaire – Frais extraordinaires C 1092/1-2007/2008 Enfants – Contributions alimentaires – Indexation et majoration C 1611/1-2008/2009 Pension alimentaire – Délégation de salaire C 1317/1-2007/2008 Partenaires divorcés – Utilisation d'un compte enfant C 1709/1-2008/2009	78 78 78 78 78 78 78	<u>Justice:</u> D – en commission les 19.02.08, 05.03, 12.03 et 18.03.08 <u>Droit de la famille :</u> D – en commission les 03.06, 18.06, 08.10, 10.12.08, 21.01.09, 28.01 et 22.04.09		
<u>Justice</u> <u>Sous-commission « Droit de la famille »</u> Propositions de loi (jointes) Guerre 1940-1945 – Victimes civiles – Pensions de dédommagement T C 0301/1-2007/2008 Guerre 1940-1945 – Victimes civiles – pension dédommagement – Nat. Belge C 1626/1-2008/2009 <u>Santé publique</u>	78 78	D – en commission les 08.12.08 et 18.03.09		

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT : Commission de la Chambre	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Proposition de loi et propositions de résolution (jointes) Centres-villes – Véhicules polluants C 22.11.2007 C 04171-2007/2008 Emissions de CO2 – Vignette ecoscore pour les véhicules C 01.02.2008 C 0764/1-2007/2008 Villes et communes – Zones écologiques – Véhicules propres C 25.04.2008 C 1108/1-2007/2008	78	D – en commission les 25.06, 09.07.08, 12.01.09 et 22.04.09	-	-
<i>Infrastructure</i> Proposition de résolution Hôpital – Droits de l'enfant C 29.11.2007 C 0482/1-2007/2008		D – en commission le 03.03.09		
<i>Santé publique</i> Proposition de loi Stationnement professionnel de la santé – Visites à domicile C 30.11.2007 C 0487/1-2007/2008	78	D – en commission le 22.04.09		
<i>Infrastructure</i> Proposition de résolution Affections rares – Médicaments orphelins C 05.12.2007 C 0505/1-2007/2008		A – en commission le 03.02.09 A – en séance plénière le 19.02.09		
<i>Santé publique</i>				

OBJET N° DU DOCUMENT : Commission de la Chambre	PROCÉDURE (1) ARTICLE CONST :	CHAMBRE (2) A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	SÉNAT A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	Promulgation de la loi DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
<p>Proposition de loi</p> <p>Cour d'arbitrage – Dotation C 0590/1-2003/2004 S 1063/1-2004/2005 C 1937/1-2008/2009</p>	77	A – en commission le 02.02.05 A – en séance plénière le 24.02.05 Proposition amendée par le Sénat D – en commission le 22.04.09	Renvoyé en commission en séance plénière du 29.03.07 AM – en séance plénière du 19.04.07	
<p><i>Finances</i></p> <p>Proposition de loi</p> <p>Bicyclette ou cyclomoteur – Priorité automobilistes – Manœuvre C 0653/1-2007/2008</p>	78	D – en commission le 22.04.09		
<p><i>Infrastructure</i></p> <p>Proposition de loi</p> <p>Capitaine de route – Formation spécifique – IBSR C 0656/1-2007/2008</p>	78	D – en commission le 22.04.09		
<p><i>Infrastructure</i></p> <p>Proposition de loi</p> <p>Dotation – Conseil supérieur de la Justice C 0722/1-2003/2004 S 1062/1-2004/2005 C 1936/1-2008/2009</p> <p><i>Finances</i></p>	77	A – en commission le 02.02.05 A – en séance plénière le 24.02.05 Proposition amendée par le Sénat D – en commission le 22.04.09	Renvoyé en commission en séance plénière du 08.12.05 AM – en séance plénière du 29.03.07	

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre		A – en commission le 22.04.09		
Proposition de résolution Projets pilotes – Ecocombis – Camions longs et lourds C 0727/1-2007/2008 <i>Infrastructure</i>		D – en commission les 06.05, 13.05, 26.11.08 et 03.02.09		
Assurance personne risque décès – Utilisation données pers. de santé C 0823/1-2007/2008 <i>Economie</i>	78	D – en commission les 01.04 et 22.04.09		
Proposition de loi		D – en commission les 17.02, 04.03, 10.03, 31.03 et 21.04.09		
Proposition de révision Constitution art. 63, § 2 & § 3 – Représentation belges étranger C 0857/1-2007/2008 <i>Révision de la Constitution</i>	77			
Propositions de loi (jointes)				
Associations – Action d'intérêt collectif C 0872/1-2007/2008	78			
Associations – Action d'intérêt collectif C 0109/1-0000/2007 <i>Justice</i>	78			
Proposition de résolution Réforme du contrôle technique C 0998/1-2007/2008 <i>Infrastructure</i>		D – en commission le 22.04.09		

OBJET N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT : Commission de la Chambre	PROCÉDURE (1) ARTICLE CONST :	CHAMBRE (2) A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	SÉNAT A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	Promulgation de la loi DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Proposition de loi Opposition au mariage – Abrogation C 1026/1-2007/2008 C 01.04.2008	78	<u>Droit de la famille</u> : D – en commission le 02.07.08 <u>Justice</u> : A – en commission le 07.10.08 <i>Renvoyée en commission par la séance plénière du 23.10.08</i> A – en commission le 25.11.08 A – en séance plénière le 08.01.09	Projet non évoqué	Loi du 19.02.09 M.B. 11.03.09
Sous-commission « Droit de la Famille » <i>Justice</i> Propositions de loi (jointes) Professions de la santé mentale C 1126/1-2007/2008 C 30.04.2008 Psychologie, sexologie et orthopédagogie cliniques C 1357/1-2007/2008 C 10.07.2008 Protection titre psychothérapeute & réglementation formation psychothérapie C 1604/1-2008/2009 C 24.11.2008 <i>Santé publique</i>	78 78 78	D – en commission les 10.03 et 21.04.09		

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre				
Projet de loi (transmis par le Sénat)		A – en commission les 20.01 et 18.03.09 A – en séance plénière le 02.04.09	A – en séance plénière le 26.06.08 AM – en séance plénière du 19.02.09	Procédure parlementaire terminée (3)
Publications étrangères – Interdiction d'importation – Abrogation S 0594/1-2007/2008 C 1284/1-2007/2008	78			
<i>Justice</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)		A – en commission le 03.03.09 <i>Renvoyé en commission en séance plénière du 19.03.09</i>	A – en séance plénière le 26.06.08	
Arriéré de paiement – Injonction de payer S 0823/1-2007/2008 C 1285/1-2007/2008	77			
Projet de loi et proposition de loi (jointes)				
Arriéré de paiement – Injonction de payer S 0139/1-0000/2007 C 1287/1-2007/2008	77			
Procédure sommaire d'injonction de payer inversion contentieux C 0790/1-2007/2008	78			
Petites sommes d'argent – Recouvrement – Requête C 1243/1-2007/2008	78			
<i>Justice</i>				
Projet de loi		A – en commission le 25.11.08 A – en séance plénière le 08.01.09	A – en séance plénière le 12.02.09	Loi du 10.03.09 M.B. 31.03.09
Transport de produits gazeux C 1320/1-2007/2008	78			
<i>Economie</i>				

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre		A – en commission le 17.02.09	A – en séance plénière le 03.07.08	
Projet de loi (transmis par le Sénat)	78			
Faillites – Désignation des curateurs S 0018/1-0000/2007 S 12.07.2007 C 1321/1-2007/2008 C 04.07.2008				
<i>Droit commercial</i>				
Propositions de loi (jointes)				
Fonctionnement des copropriétés C 1334/1-2007/2008 C 07.07.2008	78	D – en commission les 05.11, 25.11.08, 07.01.09, 14.01, 21.01, 28.01, 10.02, 18.03, 25.03 et 01.04.09		
Privilège aux associations de copropriétaires C 0110/1-0000/2007 C 16.08.2007	78			
Copropriété – Assemblée générale – Syndic. C 0123/1-0000/2007 C 22.08.2007	78			
Obligations maître d'ouvrage copropriété syndic. C 0241/1-2007/2008 C 22.10.2007	78			
Syndics – Langue commune situation de l'immeuble C 0346/1-2007/2008 C 12.11.2007	78			
Privilège des associations de copropriétaires C 0636/1-2007/2008 C 21.12.2007	78			
Fonctionnement copropriétés C 0684/1-2007/2008 C 15.01.2008	78			
Copropriété – Requête contradictoire C 0717/1-2007/2008 C 22.01.2008	78			
Copropriétaires – Privilège sur immeubles C 1040/1-2007/2008 C 08.04.2008	78			
<i>Justice</i>				
Propositions de résolution (jointes)		A – en commission le 03.03.09	-	-
GSM – Informations des consommateurs lors de l'achat C 1335/1-2007/2008 C 07.07.2008		A – en séance plénière le 26.03.09		
Pollution électromagnétique – Systèmes sans fil C 0405/1-2007/2008 C 21.11.2007				
<i>Santé publique</i>				

OBJET N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT : Commission de la Chambre	PROCÉDURE (1) ARTICLE CONST :	CHAMBRE (2) A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	SÉNAT A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	Promulgation de la loi DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Proposition de résolution Belgique – Avenir énergétique – Développement durable C 1343/1-2007/2008 C 09.07.2008		D – en commission les 20.01 et 04.02.09		
<i>Economie</i> OTAN – Défense anti-missile – Politique européenne de sécurité et défense C 1353/1-2007/2008 C 09.07.2008 <i>Défense nationale</i> <i>Relations extérieures</i>		<u>Défense nationale</u> : D – en commission les 21.01 et 04.03.09 <u>Relations extérieures</u> : D – en commission le 04.03.09		
Proposition de loi Psychologie, sexologie et orthopédagogie cliniques C 1357/1-2007/2008 C 10.07.2008 <i>Santé publique</i>	78	D – en commission les 10.03 et 21.04.09		
Proposition de résolution Véhicules fonctionnant à l'énergie fossile – Ecodriving C 1450/1-2007/2008 C 03.10.2008 <i>Infrastructure</i>		A – en commission le 22.04.09		
Projet de loi TVA accises – Produits énergétiques C 1469/1-2008/2009 C 14.10.2008 <i>Finances</i>	78	A – en commission le 18.02.09 A – en séance plénière le 12.03.09	Projet non évoqué	Loi du 01.04.09 M.B. 22.04.09

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre Proposition de résolution		D – en commission le 03.03.09		
Enfant hospitalisé en pédopsychiatrie – Droits C 1477/1-2008/2009 C 14.10.2008	78	A – en commission le 02.12.08 A – en séance plénière le 08.01.09	Projet non évoqué	Loi du 16.02.09 M.B. 16.03.09
<i>Santé publique</i> Projet de loi				
Réassurance – Directive 2005/68/CE C 1493/1-2008/2009 S 1098/1-2008/2009 C 16.10.2008 S 27.01.2009	78	A – en commission le 09.12.08 A – en séance plénière le 08.01.09	A – en séance plénière le 19.02.09	Loi du 12.03.09 M.B. 31.03.09
<i>Economie</i> Proposition de loi				
Déclaration de patrimoine – Dépôt - Timing C 1507/1-2008/2009 C 22.10.2008	77	A – en commission le 09.12.08 A – en séance plénière le 08.01.09	A – en séance plénière le 19.02.09	Loi du 12.03.09 M.B. 31.03.09
<i>Révision de la Constitution</i> Proposition de loi				
Déclaration de patrimoine – Dépôt - Timing C 1508/1-2008/2009 C 22.10.2008	77	A – en commission le 09.12.08 A – en séance plénière le 08.01.09	A – en séance plénière le 19.02.09	Loi du 12.03.09 M.B. 31.03.09
<i>Révision de la Constitution</i> Proposition de loi				
Faits de mœurs – Personnes condamnées – Interdiction de résidence C 1509/1-2008/2009 C 22.10.2008	78	D – en commission les 17.02, 03.03, 17.03, 31.03 et 21.04.09		
<i>Justice</i>				

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre				
Propositions de loi (jointes)				
Divorce – Consentement mutuel désunion irrémédiable – Procédure C 15171-2008/2009 C 24.10.2008 Procédure de divorce – Divorce par consentement mutuel C 17061-2008/2009 C 05.01.2009	78 78	D – en commission les 04.02, 11.02, 25.03, 01.04 et 22.04.09		
<i>Sous-commission « Droit de la Famille »</i> Propositions de loi (jointes)				
Congé de paternité – Partenaire du même sexe C 15331-2008/2009 C 04.11.2008 Cohabitation légitime – Congé parental C 01871-2007/2008 C 10.10.2007 Congé de paternité – Partenaire du même sexe C 13061-2007/2008 C 02.07.2008	78 78 78	D – en commission le 03.02.09		
<i>Affaires sociales</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)				
Rejets et transferts de polluants – Convention d'Aarhus - Protocole S 0818/1-2007/2008 S 23.06.2008 C 15591-2008/2009 C 07.11.2008	77	A – en commission le 12.11.08 A – en séance plénière le 27.11.08	A – en séance plénière le 06.11.08	Loi du 16.02.09 M.B. 09.04.09
<i>Relations extérieures</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)				
Arbitres – Convention pénale sur la corruption S 0819/1-2007/2008 S 23.06.2008 C 15601-2008/2009 C 07.11.2008	77	A – en commission le 12.11.08 A – en séance plénière le 27.11.08	A – en séance plénière le 06.11.08	Loi du 16.02.09 M.B. 20.03.09
<i>Relations extérieures</i>				

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre				
Projet de loi (transmis par le Sénat)		A – en commission le 12.11.08	A – en séance plénière le 06.11.08	Loi du 18.02.09
Benelux Commonwealth Bahamas – Passeport diplomatique – Obligation Visa S 0821/1-2007/2008 C 1562/1-2008/2009	77	A – en séance plénière le 27.11.08		M.B. 20.03.09
<i>Relations extérieures</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)		A – en commission le 12.11.08	A – en séance plénière le 06.11.08	Loi du 16.02.09
Véhicules et permis de conduire – Système d'information européen (Eucaris) S 0897/1-2007/2008 C 1571/1-2008/2009	77	A – en séance plénière le 27.11.08		M.B. 21.04.09
<i>Relations extérieures</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)		A – en commission le 12.11.08	A – en séance plénière le 06.11.08	Loi du 12.02.09
République Corée – Système mondial de navigation par satellite usage civil S 0913/1-2007/2008 C 1575/1-2008/2009	77	A – en séance plénière le 27.11.08		M.B. 10.04.09
<i>Relations extérieures</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)		A – en commission le 12.11.08	A – en séance plénière le 06.11.08	Loi du 12.02.09
Royaume Maroc – Système mondial de navigation par satellite usage civil S 0914/1-2007/2008 C 1576/1-2008/2009	77	A – en séance plénière le 27.11.08		M.B. 10.04.09
<i>Relations extérieures</i>				
Proposition de résolution		D – en commission le 22.04.09		
Transports exceptionnels – Escorte – Formation C 1578/1-2008/2009				
<i>Infrastructure</i>				

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre				
Projet de loi		A – en commission le 14.01.09 A – en séance plénière le 29.01.09	A – en séance plénière le 19.02.09	Loi du 08.03.09 M.B. 20.03.09
Service des impôts régionaux – Fixation du prix de revient total C 1583/1-2008/2009	77			
<i>Finances</i>				
Propositions de loi (jointes)				
Produits gazeux – Gestionnaires de réseau – Participation acteurs de marché C 1600/1-2008/2009	78			
Marché du gaz et électricité – Libéralisation – Part de marché maximale C 1513/1-2008/2009	78			
Marché gaz et électricité gestionnaires réseau & acteurs marché dégroupage C 1537/1-2008/2009	78			
Secteur du gaz naturel – Gouvernance d'entreprise C 1886/1-2008/2009	78			
<i>Economie</i>				
Proposition de loi				
Protection titre psychothérapeute & réglementation formation psychothérapie C 1604/1-2008/2009	78	D – en commission les 10.03 et 21.04.09		
<i>Santé publique</i>				

OBJET N° DU DOCUMENT : Commission de la Chambre	PROCÉDURE (1) ARTICLE CONST :	CHAMBRE (2) A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	SÉNAT A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	Promulgation de la loi DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
<p>Projet de loi (transmis par le Sénat)</p> <p>Conseil d'Etat – Publication avis section de législation S 0247/1-2007/2008 S 09.10.2007 C 1630/1-2008/2009 C 28.11.2008</p> <p>Proposition de loi (jointe)</p> <p>Conseil d'Etat – Section de législation – Publicité uniforme et généralisée C 1458/1-2007/2008 C 07.10.2008</p>	77	D – en commission le 11.02.09	A – en séance plénière le 27.11.08	
<p><i>Intérieur</i></p> <p>Propositions de loi (jointes)</p> <p>Droits de succession C 1633/1-2008/2009 C 02.12.2008</p> <p>Conjoint survivant – Compte bancaire C 0450/1-2007/2008 C 28.11.2007</p> <p>Droits de succession C 0701/1-2007/2008 C 17.01.2008</p> <p>Conjoint ou cohabitant survivant – Avance – Montant maximum C 0922/1-2007/2008 C 05.03.2008</p>	78 78 78 78	D – en commission les 10.02, 11.02, 01.04 et 21.04.09		
<p><i>Justice</i></p> <p>Projet de loi</p> <p>Contrats d'assurance maladie conclus dans/dehors relation professionnelle C 1662/1-2008/2009 C 11.12.2008</p> <p><i>Economie</i></p>	78	A – en commission le 17.02.09 A – en séance plénière le 19.03.09		

OBJET N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT : Commission de la Chambre	PROCÉDURE (1) ARTICLE CONST :	CHAMBRE (2) A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	SÉNAT A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	Promulgation de la loi DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Projets de loi (jointes) Code droit pénal social C 1666/1-2008/2009 Code droit pénal social C 1667/1-2008/2009 <i>Justice</i> <i>Affaires sociales</i>	78 77	<u>Justice</u> : D – en commission les 18.02, 01.04 et 21.04.09 <u>Affaires sociales</u> : A – en commission le 17.03.09		
Projet de loi (transmis par le Sénat) Equipes de soins palliatifs à domicile pour enfants – Financement S 0814/1-2007/2008 C 1675/1-2008/2009 Proposition de loi (jointe) Equipes de soins palliatifs à domicile pour enfants – Financement C 1466/1-2007/2008 <i>Santé publique</i>	78 78	A – en commission le 10.02.09 C 1466 : Sans objet A – en séance plénière le 05.03.09	A – en séance plénière le 11.12.08	
Projet de loi (transmis par le Sénat) Matière judiciaire – Emploi des langues S 0692/1-2007/2008 C 1693/1-2008/2009 Proposition de loi (jointe) Cour d'assises – Province de Liège – Procédure en néerlandais C 1158/1-2007/2008 <i>Justice</i>	77 78	A – en commission le 18.02.09 A – en séance plénière le 19.03.09	A – en séance plénière le 18.12.08	Procédure parlementaire terminée (3)

OBJET N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT : Commission de la Chambre	PROCÉDURE (1) ARTICLE CONST :	CHAMBRE (2) A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	SÉNAT A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	Promulgation de la loi DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Projet de loi(transmis par le Sénat) Faillite – Interdiction professionnelle – Durée minimale – Suppression S 0787/1-2007/2008 S 29.05.2008 C 1694/1-2008/2009 C 19.12.2008	78	A – en commission le 18.03.09 A – en séance plénière le 02.04.09	A – en séance plénière le 18.12.08	Procédure parlementaire terminée (3)
<i>Justice</i> Projet de loi Infractions envers certaines personnes à caractère public S 0495/1-2007/2008 S 19.12.2007 C 1696/1-2008/2009 C 19.12.2008 Propositions de loi (jointes) Aggravation peine assassinats et meurtres commis sur fonctionnaires police C 0578/1-2007/2008 C 17.12.2007 Infractions envers certaines personnes à caractère public – Circ. aggrav. C 1661/1-2008/2009 C 11.12.2008	78 78	D – en commission les 27.01.09 et 10.02.09	A – en séance plénière le 18.12.08	
<i>Justice</i> Propositions de résolution (jointes) Nanosciences et nanotechnologies C 1707/1-2008/2009 C 06.01.2009 Nanosciences et nanotechnologies C 1811/1-2008/2009 C 13.02.2009		D – en commission du 21.04.09		
<i>Economie</i> Proposition de résolution Médicaments destinés aux enfants – Règlement CE n° 1901/2006 C 1708/1-2008/2009 C 06.01.2009 <i>Santé publique</i>		D – en commission le 03.03.09		

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre				
Propositions de loi (jointes)		D – en commission les 10.02, 17.02, 10.03 et 21.04.09		
Fournisseurs durée crise financière économique créanciers privilégiés C 1731/1-2008/2009 C 15.01.2009 Privilèges et hypothèques du fisc – Suppression C 1521/1-2008/2009 C 29.10.2008	78 78			
<i>Droit commercial</i>				
Statut des militaires C 1742/1-2008/2009 C 16.01.2009	78	A – en commission le 04.02.09 A – en séance plénière le 05.03.09	Projet non évoqué	
<i>Défense nationale</i>				
Statuts du fonds monétaire international – Amendement S 1074/1-2008/2009 S 17.12.2008 C 1772/1-2008/2009 C 30.01.2009	77	A – en commission le 11.02.09 A – en séance plénière le 05.03.09	A – en séance plénière le 29.01.09	Procédure parlementaire terminée (3)
<i>Finances</i>				
Concours d'excellence professionnelle – Appelation et protection C 1784/1-2008/2009 C 03.02.2009	78	A – en commission le 03.03.09 A – en séance plénière le 26.03.09		
<i>Economie</i>				
Dispositions diverses C 1786/1-2008/2009 C 03.02.2009	78	<u>Affaires sociales :</u> A – en commission les 10.02 et 11.02.09 <u>Droit commercial (art. 167)</u> A – en commission le 10.02.09		
(...)				

OBJET N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT : Commission de la Chambre (Suite)	PROCÉDURE (1) ARTICLE CONST :	CHAMBRE (2) A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	SÉNAT A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	Promulgation de la loi DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
<p>Affaires sociales Droit commercial (art. 167) Economie Finances (art. 48 à 51) Infrastructure Intérieur Justice (art. 14 à 36) Santé publique</p>		<p><u>Economie</u> : A – en commission le 18.02.09 <u>Finances (art. 48 à 51)</u> A – en commission le 11.02.09 <u>Infrastructure</u> : A – en commission le 18.02.09 <u>Intérieur</u> : A – en commission le 11.03.09 <u>Justice (art. 14 à 36)</u> A – en commission le 10.02.09 <u>Santé publique</u> : A – en commission le 11.02.09 A – en séance plénière le 26.03.09</p>		
<p>Projet de loi Etrangers – Conseil du contentieux des étrangers C 1787/1-2008/2009</p>	77	<p>A – en commission les 11.03.09 A – en séance plénière le 26.03.09</p>		
<p>Intérieur Projet de loi Finances – Affaires sociales – Emploi – Energie C 1788/1-2008/2009 (...)</p>	78	<p><u>Affaires sociales</u> : A – en commission le 17.02 et 19.02.09</p>	<p>A – en séance plénière le 19.03.09</p>	<p>Procédure parlementaire terminée (3)</p>

OBJET N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT : Commission de la Chambre	PROCÉDURE (1) ARTICLE CONST :	CHAMBRE (2) A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	SÉNAT A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	Promulgation de la loi DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
<p>(Suite)</p> <p>Propositions (jointes)</p> <p>Gaz naturel et électricité – Taux de TVA C 0752/1-2007/2008 C 31.01.2008</p> <p>Fourniture gaz et électricité – Taux réduit de 6% de TVA C 0399/1-2007/2008 C 20.11.2007</p> <p>Gaz et électricité – Taux de TVA de 6% - Information commission européenne C 0416/1-2007/2008 C 22.11.2007</p> <p>TVA 6% - Gaz et électricité – Ménages bas ou moyens revenus C 0724/1-2007/2008 C 24.01.2008</p> <p>TVA – Construction et livraison d'habitations privées - 6% C 1098/1-2007/2008 C 24.04.2008</p> <p>Economies d'énergie – Crédit d'impôt C 1071/1-2007/2008 C 15.04.2008</p> <p>Economiser énergie sur plusieurs exercices consécutifs C 0637/1-2007/2008 C 21.12.2007</p> <p>Economies d'énergie – Dépenses – Réduction directe sur facture C 0675/1-2007/2008 C 11.01.2008</p> <p>Précompte professionnel – Barèmes – Intérêts moratoires C 1072/1-2007/2008 C 15.04.2008</p> <p>Taxes – Primes contrats d'assurance-crédit à l'exportation C 0533/1-2007/2008 C 12.12.2007</p> <p><i>Affaires sociales</i> <i>Economie</i> <i>Finances</i></p>	<p>78</p>	<p><u>F</u></p> <p><u>inances</u> : A – en commission le 18.02.09 <u>Economie</u> : A – en commission le 17.02.09</p> <p>A – en séance plénière le 05.03.09</p>	<p>Projet non évoqué</p>	<p>Procédure parlementaire terminée (3)</p>
<p>Projet de loi</p> <p>Banque nationale – Bénéfices annuels – Répartition C 1793/1-2008/2009 C 04.02.2009</p> <p><i>Finances</i></p>	<p>78</p>	<p>A – en commission le 18.02.09 A – en séance plénière le 12.03.09</p>	<p>Projet non évoqué</p>	<p>Procédure parlementaire terminée (3)</p>

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre		A – en commission le 11.03.09 A – en séance plénière le 26.03.09	A – en séance plénière le 02.04.09	Procédure parlementaire terminée (3)
Projets de loi (jointes)	78 77			
Election Parlement européen C 1798/1-2008/2009 Code électoral – Elections régionales – Communauté germanophone C 1799/1-2008/2009				
Proposition de loi	77			
Séjour provisoire à l'étranger – Mandat – Pièce à produire C 1721/1-2008/2009				
<i>Intérieur</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)	78	D – en commission les 04.03, 25.03 et 01.04 et 22.04.09	A – en séance plénière le 05.02.09	
Divorce – Requête unilatérale – Dépens S 1115/1-2008/2009 C 1803/1-2008/2009				
S 15.01.2009 C 06.02.2009				
<i>Sous-commission « Droit de la famille »</i>				
Propositions de loi (jointes)	78 78	A – en commission le 18.02.09 A – en séance plénière le 19.02.09	A – en séance plénière le 05.03.09	Loi du 12.03.09 M.B. 07.04.09
Election Parlement européen – Dépenses électorales C 1807/1-2008/2009 Communautés et Régions – Dépenses électorales C 1808/1-2008/2009				
<i>Intérieur</i>				
Projets de loi (jointes)	78 77	A – en commission le 04.03.09 A – en séance plénière le 26.03.09		
Communications électroniques – Transposition directives C 1813/1-2008/2009 Postes télécommunications belges recours traitement des litiges C 1814/1-2008/2009				
<i>Infrastructure</i>				

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre		D – en commission le 01.04.09		
Proposition de résolution				
Soins pédiatriques à domicile C 1845/1-2008/2009				
C 02.03.2009				
<i>Santé publique</i>				
Projet de loi				
Kaupthing – Grand Duché de Luxembourg – Prêts C 1851/1-2008/2009	78	A – en commission le 18.03.09 A – en séance plénière le 26.03.09	A – en séance plénière le 02.04.09	Procédure parlementaire terminée (3)
<i>Finances</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)				
France – Doubles impositions – Assistance administrative et juridique S 1143/1-2008/2009 C 1858/1-2008/2009	77	A – en commission le 11.03.09 A – en séance plénière le 26.03.09	A – en séance plénière le 05.03.09	Procédure parlementaire terminée (3)
<i>Relations extérieures</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)				
République tunisienne – Double imposition S 1163/1-2008/2009 C 1859/1-2008/2009	77	A – en commission le 11.03.09 A – en séance plénière le 26.03.09	A – en séance plénière le 05.03.09	Procédure parlementaire terminée (3)
<i>Relations extérieures</i>				
Projet de loi				
Budgets 2001 – Organismes d'intérêt public – Règlement définitif C 1862/1-2008/2009	74	A – en commission le 18.03.09 A – en séance plénière le 26.03.09	-	Loi du 01.04.09 M.B. 14.04.09
<i>Finances</i>				

OBJET	N° DU DOCUMENT :	DATE DÉPÔT :	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
			ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ : AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre		Projet de loi		A – en commission le 18.03.09 A – en séance plénière le 26.03.09	-	Loi du 01.04.09 M.B. 14.04.09
Budget 2002 – Organisme d'intérêt public – Règlement définitif C 1863/1-2008/2009	74					
<i>Finances</i>		Projet de loi (transmis par le Sénat)				
Formation judiciaire – Examen aptitude professionnelle – Langue allemande S 0677/1-2007/2008 C 1879/1-2008/2009	77	S 08.04.2008 C 13.03.2009		A – en commission le 18.03.09 A – en séance plénière le 02.04.09	A – en séance plénière le 12.03.09	Procédure parlementaire terminée (3)
<i>Justice</i>		Projet de loi		A – en commission le 25.03.09		
Dépenses 2008 – Deuxième ajustement section 14 Affaires étrangères C 1881/1-2008/2009	74					
<i>Relations extérieures</i>		Projet de loi				
Institutions financières – Protection des déposants garantie de l'Etat C 1887/1-2008/2009	78			A – en commission le 18.03.09 A – en séance plénière le 26.03.09	A – en séance plénière le 02.04.09	Loi du 14.04.09 M.B. 21.04.09
<i>Finances</i>		Projet de loi		A – en commission le 01.04.09		
2008 – Troisième ajustement budget général des dépenses C 1890/1-2008/2009	74					
<i>Finances</i>		Projet de loi				

OBJET	PROCÉDURE (1)	CHAMBRE (2)	SÉNAT	Promulgation de la loi
N° DU DOCUMENT : DATE DÉPÔT :	ARTICLE CONST :	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ D : DISCUTÉ R : REJETÉ	A : ADOPTÉ AM : AMENDÉ	DATE DE LA LOI : DATE DE PUBLICATION :
Commission de la Chambre				
Proposition de loi				
Séjour étrangers pour raisons médicales – Médecin non fonctionnaire C 1891/1-2008/2009	78	A – en commission le 01.04.09		
<i>Intérieur</i>				
Projet de loi				
Budget général des dépenses - 2008 – Quatrième ajustement – Dette publique C 1898/1-2008/2009	74	A – en commission le 01.04.09		
<i>Finances</i>				
Proposition de résolution				
Propos du pape – Voyage en Afrique – Protestation officielle C 1907/1-2008/2009		A – en commission le 01.04.09		
<i>Relations extérieures</i>		A – en séance plénière le 02.04.09		
Projet de loi				
INFRABEL – Conseil d'administration – Comité de direction – Incompatibilité C 1916/1-2008/2009	78	A – en commission le 22.04.09		
<i>Infrastructure</i>				
Projet de loi (transmis par le Sénat)				
Recherche biomédicale expérimentation animale alternatives scientifiques S 0242/1-0000/2007 C 1918/1-2008/2009	78	D – en commission le 21.04.09	A – en séance plénière le 26.03.09	
<i>Santé publique</i>				

MONOGRAPHIES PUBLIÉES PAR LA CHAMBRE - BON DE COMMANDE

TITRE	EURO	NOMBR.	PRIX TOTAL
Législation			
La Constitution belge (octobre 2007) <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> ALL <input type="checkbox"/> ANG	2,50	.....	.....
La Constitution belge – édition « cartonnée »	5,00	.....	.....
Loi du 13 mai 1880 sur les enquêtes parlementaires, modifiée par la loi du 30 juin 1996	1,20	.....	.....
Série de brochures "Précis de Droit parlementaire"			
<input type="checkbox"/> L'irresponsabilité parlementaire (mars 2007)	2,50	.....	.....
<input type="checkbox"/> L'inviolabilité parlementaire (mars 2007)	2,50	.....	.....
<input type="checkbox"/> La Cour constitutionnelle (octobre 2007)	2,50	.....	.....
<input type="checkbox"/> L'influence des arrêts de la Cour d'arbitrage sur le travail parlementaire (novembre 2001)	2,50	.....	.....
<input type="checkbox"/> Les lois spéciales de réformes institutionnelles (octobre 2001)	2,50	.....	.....
Information parlementaire			
<input type="checkbox"/> Liste d'adresses des députés composition politique –groupes linguistiques -composition des commissions - relevé statistique des activités	2,50	.....	.....
<input type="checkbox"/> Dépenses électorales: élections 18 mai 2003	2,50	.....	.....
<input type="checkbox"/> Rapport annuel 2005-2006	2,50	.....	.....
<input type="checkbox"/> Règlement de la Chambre + Annexes (octobre 2007)	2,50	.....	.....
<input type="checkbox"/> L'Histoire de la Chambre des représentants	15,00	.....	.....
<input type="checkbox"/> La faillite de la Sabena (rapport + annexes)	5,00	.....	.....
Fiches "info" parlementaires			
Informations sur les structures de l'État fédéral et fonctionnement du parlement fédéral <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> ALL <input type="checkbox"/> ANG	1,20	.....	.....
Parlamentum Belgicum – Livre de photographies	4,00	.....	.....
Cent ans de débats insolites à la Chambre et au Sénat ; Emile Toebosch, Chambre des représentants 2001 ; 182 pp.	5,00	.....	.....
« Le Parlement » (iconographie)	2,50	.....	.....
« Le Palais de la Nation » (W. Van den Steene)	30,00	.....	.....
Les députés 1894-1969 – facsimilé (Van Molle) - biographie	2,50	.....	.....
Brochure « Dessins satiriques »	2,00	.....	.....
Film DVD: "Le Parlement fédéral de la Belgique" <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> ALL <input type="checkbox"/> ANG <input type="checkbox"/> Vidéo <input type="checkbox"/> DVD	6,20	.....	.....
Gravure : "Vue de l'Hôtel des Etats Généraux à Bruxelles" encadrée	70,00	.....	.....
Gravure : "Vue de l'Hôtel des Etats Généraux à Bruxelles" non encadrée	10,00	.....	.....
Dépliants			
Dépliant "Le Parlement fédéral de Belgique" <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/> ALL <input type="checkbox"/> ANG	gratuit	.....	.....
Dépliant "L'hémicycle – Chambre des représentants" <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> N	gratuit	.....	.....

BON DE COMMANDE – MONOGRAPHIES DE LA CHAMBRE

A renvoyer à : Chambre des représentants - Service des Affaires générales – 1008 BRUXELLES

NOM _____

ADRESSE _____

Veuillez verser le montant correspondant au compte n° **000-0019220-14** de la Chambre des représentants – 1008 Bruxelles (IBAN BE94 0000 0192 2014 BIC BPOTBEB1)

La commande sera exécutée dès réception du paiement. Il n'est pas fourni de facture.

PUBLICATIONS DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET DU SÉNAT

	BELGIQUE		ETRANGER	
	ABONNEMENT PAR SESSION PARLEMENTAIRE (1)	NUMÉROS SÉPARÉS	ABONNEMENT PAR SESSION PARLEMENTAIRE (1)	NUMÉROS SÉPARÉS
Compte rendu intégral définitif Chambre et Sénat Reproduction intégrale des débats des Chambres législatives, dans la langue de l'orateur	95,00 euro (2)	2,00 euro (3)	270,00 euro (2)	6,00 euro (3)
Bulletin des questions et réponses (bilingue) (version intégrale) Questions posées par les parlementaires et réponses du gouvernement (version raccourcie)	40,00 euro (2)	2,00 euro (3)	120,00 euro (2)	6,00 euro (3)
	20,00 euro	1,00 euro	60,00 euro	3,00 euro
Compte rendu analytique Chambre Résumé des débats publié le lendemain des séances-bilingue	15,00 euro	1,00 euro	45,00 euro	3,00 euro
Informations parlementaires Bulletin hebdomadaire	15,00 euro	/	45,00 euro	/
(1) session parlementaire: en principe d'octobre à octobre (2) Chambre et Sénat (3) Chambre ou Sénat				
Informations et commandes pour les publications susmentionnées: Service Affaires générales – tél.: (02) 549 81 79 fax: (02) 549 82 74 Compte n° 000-1648428-10 de «Publications de la Chambre des représentants – 1008 Bruxelles» (IBAN BE41 0001 6584 2810 BIC BPOTBEB1) Veuillez mentionner clairement: <ul style="list-style-type: none"> - Nom et adresse complète du souscripteur - Adresse d'expédition si elle diffère de l'adresse du souscripteur - Description précise de la publication souhaitée (titre, date, numéro, session et langue) ➤ Le montant de l'abonnement est dû en totalité, quelle que soit la date de souscription; les numéros antérieurs à la date de paiement ne sont pas fournis ➤ L'abonnement prend cours dès réception du paiement et ne peut être résilié ➤ La Chambre n'est pas assujettie à la TVA 				
Documents parlementaires de la Chambre Projets et propositions de loi, amendements, propositions de résolution, rapports de commission, avis du Conseil d'État, etc - abonnement complet avec budgets - abonnement complet sans budgets - abonnements thématiques - numéros séparés Frais administratifs en cas de commande de numéros séparés à 2,50 EUR: 0,75 EUR	BELGIQUE 0,0744 euro par page imprimée ÉTRANGER 0,0744 euro par page imprimée + frais de port	Informations et commandes: <u>Chambre des représentants</u> Service des Affaires générales 1008 BRUXELLES tél.: (02) 549 81 58: renseignements (02) 549 81 60: commandes fax: (02) 549 82 74 Compte n° 000-1648428-10 de «Publications de la Chambre des représentants» Paiement dès réception du décompte		